

# OBSAH

## DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Doplňování paliva .....	3.2
Benzín .....	3.4
Nafta .....	3.5

## INTELIGENTNÍ TECHNIKA

Brzdy .....	3.7
Protipokluzová regulace (TCS)* .....	3.10
Elektronický stabilizační program (ESP)* .....	3.12
Posilovač řízení* .....	3.13

## VÁŠ VŮZ A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Prvních 1500 km a poté .....	3.14
Čištění plynných emisí .....	3.15
Hospodárný a ekologický provoz .....	3.16
Provoz s přípojným vozidlem .....	3.20
Upevňovací body pro tažené zařízení .....	3.20
Cesty do zahraničí .....	3.23
Clony bifokálních světlometů .....	3.24
Clony světlometů .....	3.27

## ČISTĚNÍ A PÉČE O VŮZ

Péče o vůz .....	3.29
------------------	------

## KONTROLA A DOPLŇOVÁNÍ KAPALIN

Kapota .....	3.36
Motorový prostor .....	3.37
Motorový olej .....	3.39
Vlastnosti olejů .....	3.40
Chladicí soustava .....	3.43
Ventilátor chladiče .....	3.45
Brzdová kapalina .....	3.46
Akumulátor .....	3.47
Ostřikovače čelního skla .....	3.52

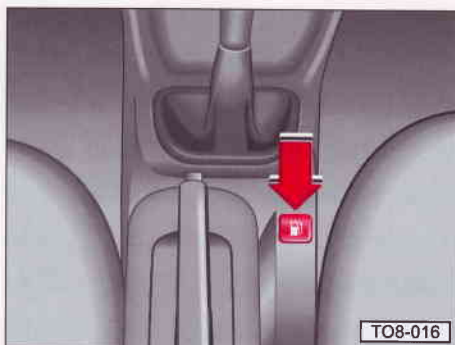
## OPRAVY A VÝMĚNY

Příslušenství, úpravy a výměna součástí .....	3.53
Zapalovací svíčky .....	3.54
Prachový a pylový filtr* .....	3.55

## JAK SI S ČÍM PORADIT

Lékárnička, výstražný trojúhelník .....	3.56
Nářadí ve výbavě, rezervní kolo ...	3.57
Kola .....	3.60
Výměna kol .....	3.66
Pojistky .....	3.73
Výměna žárovek .....	3.76
Montáž autorádia .....	3.88
Mobilní telefony a rádiové přístroje .....	3.89
Nouzové spouštění .....	3.90
Roztahování/vlečení vozidla .....	3.92
Zvedání vozidla .....	3.95

## Doplňování paliva



### Otevírání víčka palivové nádrže\*

Víčko uzávěru palivové nádrže otevřete stisknutím tlačítka, viz obrázek. Víčko lze otevřít pouze při vypnutém zapalování.

Hrdlo palivové nádrže se nachází na pravé straně v zadní části karoserie.

Přístup k uzamykatelnému uzávěru je po odklopení víčka nádrže - viz obrázek.

Pro otevření zasuňte klíč do zámku uzávěru palivové nádrže a otočte jím.

Objem nádrže je 45 litrů.

***✿ Jakmile správně používaná automatická tankovací pistole poprvé vypne, nádrž je plná. Nesnažte se natan-  
kovat více paliva, zaplní se tím expanzní  
prostor v nádrži. Dojde-li pak k zahřá-  
tí paliva, palivo může přetéci.***

Po doplnění paliva pevně zašroubujte uzávěr hrdla a otočte víčkem nádrže až zaklapne. Aby se předešlo ztrátě, je uzávěr hrdla připevněn ke karosérii páskem.

## Upozornění

Palivo rozlité či odkápnuté na vrchní lak ihned setřete, mohlo by dojít k poškození laku. To platí především tehdy, pokud tankujete bionaftu.

**U vozidel s katalyzátorem nesmí při jízdě nikdy dojít k úplnému vyčerpání paliva z nádrže. Nepravidelná dodávka paliva způsobí „vynechávání“ motoru. Do výfukové soustavy pak odchází nespálené palivo, které může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.**

### Pozor

**Pokud vozíte rezervní kanistr s palivem, je třeba dodržovat příslušné předpisy. Z bezpečnostních důvodů se používání rezervního kanistru ve vozidle nedoporučuje. V případě nehody by mohlo dojít k poškození kanistru a úniku paliva.**

## Benzín


V kapitole „Technická data“ a na vnitřní straně víčka palivové nádrže naleznete informace o vhodném oktanovém čísle benzínu pro Váš motor.

### Obecná upozornění


- Bezolovnatý benzín musí splňovat normu DIN EN<sup>1)</sup> 228, olovnatý benzín normu DIN 51 600.

- Pokud je v nouzové situaci k dispozici pouze benzín s nižším oktanovým číslem, než je oktanový nárok motoru, přizpůsobte jízdu tak, aby motor pracoval při středních otáčkách a nízkém zatížení **Vysoká zátěž s plně sešlápnutým plynovým pedálem, nebo vysoké otáčky mohou způsobit poškození motoru.** Při nejbližší možné příležitosti doplňte benzín s odpovídajícím oktanovým číslem.

- Benzín s oktanovým číslem vyšším, než je oktanový nárok motoru, lze používat bez omezení. Nevede to však ani ke zvýšení výkonu motoru ani ke snížení spotřeby paliva!

 **Vozidla s katalyzátorem mohou být provozována pouze s bezolovnatým benzínem.**

 **I jediná nádrž olovnatého benzínu sniží účinnost katalyzátoru.**

 **V zájmu ochrany životního prostředí používejte bezolovnatý benzín i u vozidel bez katalyzátoru, kdykoliv je to jen možné.**

Věnujte pozornost oddílu „Doplňování paliva“.

### Aditiva

Kvalita paliva má rozhodující vliv na chování, výkon a životnost motoru. Zvláštní důležitost v tomto směru mají aditiva přidávaná do benzínu. Doporučujeme proto používat pouze **kvalitní aditivovaný benzín**.

<sup>1)</sup> Evropská norma

## Nafta

Nafta musí splňovat normu DIN EN<sup>1)</sup> 590, s **cetanovým číslem (CZ)<sup>2)</sup> vyšším nebo rovným 49.**

### Bionafta (PME, „Biodiesel“)

Bionafta musí splňovat normu DIN 51 606<sup>3)</sup>.

Vozidla se vznětovými motory mohou být provozována i s bionaftou.

O dostupnosti bionafty se informujte ve Vašem autorizovaném servisu SEAT nebo v autoklubu.

Věnujte pozornost pokynům v oddílu „Doplňování paliva“.

### Vlastnosti bionafty

- Bionafta se vyrábí chemickou cestou z rostlinného oleje (převážně řepkového); olej se v tomto procesu mísí s metanolem a katalytickou reakcí se přeměňuje na bionaftu.

- Bionafta má většinou nulový obsah síry. Spalování tedy neprodukuje prakticky žádný oxid siřičitý (SO<sub>2</sub>).

- Výfukové plyny navíc obsahují méně:

- oxidu uhelnatého (CO),
- nespálených uhlovodíků,
- částic (např. sazí)

než při spalování klasické nafty.

Hodnoty všech emisí jsou nižší, než požadují platné emisní normy.

- Bionafta je biologicky odbouratelná.
- Výkon motoru může být o něco nižší.
- Spotřeba paliva může mírně vzrůst.
- Bionaftu lze používat i v zimě do teplot kolem -10 °C.
- Při venkovních teplotách nižších než -10 °C je nutno bionaftu mísit s běžnou (ropnou) naftou, aby v ní nedocházelo ke tvorbě vloček. Mísící poměr nafty a bionafty je přibližně 50:50.

**Pokud je poměr bionafty větší než 50%, může se tvořit větší množství exhalací.**

- V letních měsících lze bionaftu s běžnou naftou mísit v libovolném poměru.

1) Evropská norma

2) Cetanové číslo (CZ). Měřítka vznětlivosti nafty.

3) Směrná norma DIN

## Zimní provoz

Při používání letní nafty při teplotách pod bodem mrazu mohou nastat potíže, neboť nafta vlivem vylučování parafínů tuhne.

Ve většině zemí se proto v zimním období prodává zimní nafta s vyšší odolností proti tuhnutí. Ta by měla zaručit bezproblémový provoz až do teplot kolem  $-15\text{ °C}$  až  $-22\text{ °C}$  - podle značky paliva.

V zemích s odlišnými klimatickými podmínkami má prodávaná nafta obvykle také odlišné teplotní charakteristiky. Informace o charakteristikách konkrétní nafty Vám na požádání poskytnou zaměstnanci autoservisů nebo přímo servisů SEAT dané země.

## Předehřívání palivového filtru

Vozidlo je vybaveno předehříváním palivového filtru. To zaručuje funkčnost palivové soustavy do teplot kolem  $-25\text{ °C}$  za předpokladu, že použitá nafta je odolná proti tuhnutí do  $-15\text{ °C}$ .

Pokud palivo při teplotách pod  $-25\text{ °C}$  ztuhne natolik, že motor nelze spustit, stačí vůz umístit na krátkou dobu do vytápěného prostoru.

Do nafty **nesmí** být přidávána **aditiva** (protiparafínové složky), benzín nebo podobné kapaliny.

## Brzdy

### Obecná upozornění

- Opotřebenění brzdového obložení závisí do značné míry na provozních podmínkách a stylu jízdy. U vozidel, používaných převážně v městském provozu za podmínek častého střídání rozjezdů a brždění, nebo u vozidel, jejichž majitel upřednostňuje sportovní styl jízdy, se doporučuje kontrola brzdových obložení i v době mezi servisními intervaly, stanovenými Plánem kontroly a údržby. Kontrolu provede servis SEAT.
- Při jízdě v klesání včas přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, aby se mohl uplatnit brzdný účinek motoru. Sníží se tím zatížení brzdové soustavy. Při brždění nepoužívejte brzdy nepřetržitě. Brzdový pedál střídavě sešlapujte a uvolňujte.

### Co může mít nepříznivý vliv na účinek brzd?

#### Moký nebo prašný (písečný) povrch vozovky

##### Pozor

- Za určitých okolností, například po průjezdu vodou, v prudkém dešti nebo po umytí vozidla, se plný brzdny účinek (obvyklý za normálních podmínek) dostaví vlivem vlhkosti opožděně. Podobně je tomu v zimě, jsou-li obložení a kotouče brzd například pokryty námrazou. Brzdy je třeba nejprve vysušit opatrným bržděním.
- Plný brzdny účinek se může oproti běžným podmínkám zpozdit také při jízdě po prašné či písečné komunikaci, jestliže jste po určitou dobu nepoužili brzdy. Z kotoučů a obložení se musí bržděním nejprve setřít vrstva přilnutých nečistot.

## Přehřátí brzd

### Pozor

- Nenechejte brzdy „třít“ při lehce sešlápnutém brzdovém pedálu, jestliže nepotřebujete skutečně brzdít. Způsobíte tím přehřátí brzd, prodloužení brzdné dráhy a zvýšené opotřebení brzd.

- Před sjížděním dlouhého úseku ve značně svažitém terénu snižte rychlost a zařaďte nižší rychlostní stupeň (u manuální převodovky), nebo zvolte nižší jízdní polohu (u automatické převodovky). Využijete tak brzdny účinek motoru a snížíte zatížení brzd.

- Před dodatečnou montáží předního spoileru, plných krytů kol apod., je nezbytné se ujistit, že se tím nenaruší přívod vzduchu k předním brzdám. Jinak může dojít k jejich přehřátí.

## Posilovač brzd

### Pozor

Posilovač brzd je ovládaný podtlakem, který je k dispozici pouze při běžícím motoru. Proto při jízdě motor nevyvínejte.

Pokud je posilovač brzd nefunkční, například při vlečení vozidla, nebo při závadě na vlastním posilovači, je nutno působit na brzdový pedál podstatně větší silou a kompenzovat tak chybějící účinek posilovače.

## Protiblokovací systém brzd (ABS)\*

Systém ABS hraje významnou roli ve zvýšení aktivní bezpečnosti vozidla. Značný přínos systému, ve srovnání s konvenční brzdovou soustavou, spočívá v tom, že i při prudkém brždění na kluzkém povrchu zůstane zachována nejlepší možná ovladatelnost vozidla úměrná stavu vozovky, poněvadž nedojde k zablokování kol. Vozidlo tedy zůstává ovladatelné, což se promítá do dobré jízdní stability.

Nicméně nelze očekávat, že se za každých podmínek díky systému ABS zkrátí brzdná dráha vozidla. Například při jízdě na šterku nebo po kluzkém povrchu, zakrytém vrstvou čerstvého sněhu, tedy v situacích, kdy je třeba jet pomalu a velice opatrně, může být brzdná dráha se systémem ABS dokonce delší.

**Viz další upozornění na následující straně.**



### Jak systém ABS\* pracuje

Při dosažení rychlosti přibližně 6 km/h proběhne automatická kontrola systému. Lze při tom slyšet zvuk čerpadla.

Jakmile úhlová rychlost (tj. rychlost otáčení) kola dosáhne hodnoty příliš nízké vzhledem k podélné rychlosti vozidla a kolo má tendenci se zablokovat, tlak brzdové kapaliny přiváděné do brzdy daného kola se sníží. Na přední nápravě je tlak brzdové kapaliny regulován pro každé kolo zvlášť, zatímco na zadní nápravě pro obě kola současně. Brzdný účinek obou zadních kol je stejný, stabilita jízdy se zachovává co možná nejdéle. **Proces regulace brzdného tlaku je provázen chvěním brzdového pedálu a hlukem.** Tento projev je záměrný a řidiče upozorňuje na to, že některé kolo, nebo kola, došla do stavu zablokování. **Aby systém ABS mohl v této situaci účinně regulovat brzdný tlak, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý - v žádném případě pedálem nepumpujte!**

### Pozor

**Ani systém ABS však nemůže překonat fyzikální zákony. To je třeba mít neustále na paměti, zejména při jízdě na kluzké nebo mokré vozovce. Jakmile dojde na činnost systému ABS, okamžitě přizpůsobte rychlost vozidla stavu vozovky a podmínkám provozu. Pocitem zvýšené bezpečnosti, kterou ABS přináší, se nenechejte zlákat k riskování.**

Vyskytne-li se v systému ABS závada, je signalizována jednou nebo dvěma kontrolkami.

## Protiprokluzová regulace (TCS)\*

U vozidel s předním pohonem snižuje TCS hnací sílu působící na kola tak, aby nedocházelo k jejich prokluzu při akceleraci. Systém pracuje v kombinaci s ABS při jakékoli rychlosti. Pokud se vyskytne závada v systému ABS, TCS přestane fungovat.

Vozidla s TCS\* jsou navíc vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

Uzávěrka usnadňuje, nebo dokonce umožňuje vyproštění vozidla, rozjezd a vyjetí v prudkých svazích za nepříznivých podmínek.

Činnost elektronické uzávěrky diferenciálu je plně automatická, tzn. bez dopomoci řidiče.

Uzávěrka využívá snímače systému ABS ke sledování rychlosti hnacích kol.

Do rychlosti kolem 80 km/h se vyrovnává rozdíl mezi otáčkami jednotlivých hnacích kol (přibližně až 100 ot/min), způsobený kluzkým povrchem vozovky na jedné straně vozidla. Rozdíl otáček se vyrovnává zpomalováním prokluzujícího kola. Díky tomu se prostřednictvím diferenciálu (plyne to z principu jeho funkce) přenáší větší hnací síla na druhé - neprokluzující - hnací kolo.

**Činnost uzávěrky je provázána zvuky.**

**Pro dosažení co nejlepšího účinku systému EDS zacházejte se spojkovým a plynovým pedálem vždy přiměřeně stavu vozovky.**

### Pozor

**Při rozjezdu na kluzkém povrchu, např. na ledu či sněhu, používejte plynový pedál opatrně. I přes systém EDS může dojít k prokluzu kol a ke ztrátě jízdní stability.**

Pokud jsou na systém uzávěrky kladeny přehnané nároky, automaticky se vypne, aby se vyloučilo riziko přehřátí brzdového kotouče zpomalovaného kola. Vozidlo zůstává dál zcela provozuschopné, se stejnými vlastnostmi, jako vozidlo bez EDS. Vypnutí systému uzávěrky není proto signalizováno.

Po ochlazení brzd se systém uzávěrky zpětně zapojí.

Svítili kontrolka systému ABS, může signalizovat závadu v systému EDS. Vozidlo co nejdříve odveďte do servisu SEAT!

### Pozor

**Styl jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a podmínkám provozu. Pociťte zvýšené úrovně bezpečnosti, kterou systém EDS přináší, se nenechte svést ke zbytečnému riskování!**

TCS je v činnosti automaticky po nastartování motoru. Uvedení TCS v činnost či naopak lze také provést stisknutím tlačítka na středové konzole - viz. kapitola „Spínače“. Při vypnutí systému svítí kontrolka TCS - viz kapitola „Kontrolky“.

Za normálních okolností byste vždy měli jezdit se zapnutým systémem TCS. Vypínejte jej pouze ve výjimečných situacích, kdy prokluz kol potřebujete. Např.:

- při jízdě s rezervním kolem na nouzové dojetí,
- pokud použijete sněhové řetězy
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkčím povrchu
- pokud vyprošťujete uvízlé vozidlo „rozhoupáním“
- při stoupání, kdy nastane rozdíl v přenosu točivého momentu na hnací nápravě např. levé kolo na ledě a pravé na suchém podkladu. EDS v těchto případech zůstává funkční.

Jakmile takové podmínky pominou, měli byste systém TCS vždy znovu zapnout.

### Pozor

**Vždy přizpůsobte styl jízdy provozu a stavu vozovky. Vyšší bezpečnost, kterou poskytuje TCS nesmí svádět k riskantní jízdě.**

### Upozornění

Aby byla funkce TCS plně zajištěna, musí být všechna čtyři kola stejná. Jinak může dojít ke snížení výkonu motoru.

Další informace naleznete v kapitole „Kola“

## Elektronické řízení stability vozidla (ESP)\*

Systém ESP zlepšuje ovladatelnost vozidla v náročnějších situacích, jako např. při akceleraci nebo v zatáčkách.

ESP rozšiřuje funkčnost systémů ABS/TCS a za všech okolností snižuje riziko smyku. To přispívá k vyšší stabilitě vozidla.

Systém pracuje společně s ABS při jakékoli rychlosti vozu. Vyskytne-li se závada v systému ABS, přestane pracovat i ESP.

ESP se po nastartování motoru automaticky zapne a provede vlastní diagnostiku.

V případě potřeby jej lze vypnout či zapnout krátkým stiskem tlačítka, umístěného na středové konzole.

Je-li systém ESP vypnut, svítí kontrolka ESP - viz kapitola „Kontrolky“.

Za normálních okolností byste vždy měli jezdit se zapnutým systémem ESP. Vypínejte jej pouze ve výjimečných situacích, kdy je smyk žádoucí, např. při sportovních soutěžích.

Jakmile takové podmínky pominou, měli byste systém ESP vždy znovu zapnout.

ABS i EDS, viz strana 3.9, 3.10 a 3.11 - zůstanou funkční i při vypnutém ESP.

### Funkce

Systém elektronického řízení stability vozidla zahrnuje systémy ABS, EDS a TCS. Kromě sledování všech údajů, důležitých pro funkci těchto systémů, provádí řídicí jednotka ESP další měření prostřednictvím senzorů s vysokou přesností. ESP měří rychlost pohybu vozidla okolo jeho vertikální osy, akceleraci, stupeň sešlápnutí brzdového pedálu a natočení volantu.

S použitím dat ze senzorů volantu a senzorů rychlosti vozidla je určen požadovaný směr pohybu a ten je neustále porovnáván se skutečným chováním vozidla. Pokud je zjištěn rozdíl, např. při počínajícím smyku, ESP příslušné kolo automaticky přibrzdí.

Stabilizace vozidla se provádí bržděním jednotlivých kol podle situace, ve které se vozidlo nachází. Pokud je vozidlo přetočeno (zadní část má přetáčivou tendenci), je brzdná síla aplikována na vnější (z hlediska zatáčky) přední kolo. Pokud je vozidlo nedotočeno (tendence vyjet mimo zatáčku), je brzdná síla aplikována na vnitřní (z hlediska zatáčky) zadní kolo. Brždění je doprovázeno hlukem.

### Pozor

**Ani systém ESP však nemůže překonat fyzikální zákony. To je třeba mít neustále na paměti, zejména při jízdě na kluzké nebo mokré vozovce.**

**Styl jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a podmínkám provozu. Pociťte zvýšené úrovně bezpečnosti, kterou ESP přináší, se nenechávejte svést ke zbytečnému riskování.**

## Prvních 1500 km a poté

### Záběh

Během několika prvních hodin provozu je vnitřní tření motoru vyšší, než později, tzn. po vzájemném přizpůsobení všech pohyblivých součástí. Výsledek procesu záběhu závisí do značné míry na způsobu jízdy během prvních 1500 km.

### Během prvních 1000 km

platí následující obecná pravidla:

- **Nejezděte na plný plyn.**
- **Nepřekračujte rychlost rovnající se 3/4 maximální rychlosti.**
- **Neprovozujte motor ve vysokých otáčkách.**
- Vyhněte se provozu s přípojným vozidlem (přívěsem).

#### Pozor

- **Také nové pneumatiky je třeba „zaběhnout“, protože zpočátku nedosahují své maximální přilnavosti. Na to je třeba pamatovat během prvních 100 km a volit opatrnější jízdu.**
- **Zaběhnout se musí i nová brzdová obložení. Optimální třecí vlastnosti získají během prvních 200 km jízdy. Po tuto dobu lze mírně snížený brzdný účinek kompenzovat větší silou, vyvinutou na brzdový pedál. Totéž platí i po každé výměně brzdového obložení.**


### Od 1000 do 1500 km

Rychlost lze postupně zvyšovat na maximální hodnotu, limitovanou buď rychlostním omezením pro danou vozovku, nebo výkonem motoru.

### Během doby záběhu a po ní platí následující pravidla:

- **Nepřetáčejte studený motor - ani při neutrálu, ani při zařazené rychlosti.**

Všechny údaje o rychlostech a otáčkách platí pouze při **zahřátém** motoru.

 **Motor neprovozujte ve zbytečně vysokých otáčkách - včasné řazení vyšších rychlostních stupňů pomáhá snižovat spotřebu paliva, snižuje hladinu hluku a přispívá k ochraně životního prostředí, viz také kapitola „Hospodárny a ekologický provoz“.**

- **Nezatěžujte motor provozem v nízkých otáčkách - jakmile motor přestává běžet hladce, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň.**

### Po době záběhu

- U vozidel s otáčkoměrem\* odpovídají nejvyšší přípustné otáčky motoru začátku červeně vyznačené oblasti stupnice otáčkoměru. Ručička otáčkoměru se nesmí pohybovat v této oblasti.

Při extrémně vysokých otáčkách motoru dojde k jejich automatickému omezení.

## Čištění plynných emisí

**Perfektní funkce systému čištění plynných emisí** je velmi důležitá pro ekologický provoz Vašeho vozidla.

Proto mějte na paměti tato následující upozornění:

- Modely vybavené katalyzátorem je možno provozovat pouze s bezolovnatým palivem - viz kapitola „Doplňování paliva“.
- Je-li Vaše vozidlo vybaveno katalyzátorem, nedojíždějte palivovou nádrž na doraz. Nepravidelný přívod paliva způsobí „vynechávání“ motoru. Do výfukové soustavy pak odchází nespálené palivo, které může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.
- Jestliže motor začne při jízdě vynechávat, ztrácí výkon nebo běží nepravidelně, může to být způsobeno závadou v systému zapalování. V takovém případě odchází do výfukové soustavy a následně do vzduchu nespálené palivo, které navíc může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru. Okamžitě snižte rychlost jízdy a závadu nechte odstranit v nejbližším autorizovaném servisu SEAT.
- Při doplňování motorového oleje nepřekročte jeho horní mez – viz kapitola „Motorový olej“.
- Vozidlo neroztahujte na dráze delší než 50 metrů – viz kapitola „Roztahování/vlečení vozidla“.

### Pozor

● **Katalyzátor může být za určitých okolností zahřátý na velmi vysokou teplotu. Neparkujte na místech, kde by mohl přijít do styku s hořlavým materiálem.**

● **Na součásti výfukové soustavy, tj. na potrubí, tlumič, katalyzátor či tepelně izolační obložení nenanášejte žádné dodatečné prostředky anti-korozní ochrany. Při jízdě by se mohly vznítit.**

### Upozornění

Za určitých podmínek může být ve výfukových plynech cítit síra, přestože je katalyzátor v naprostém pořádku.

Závisí to na obsahu síry v palivu.

Často stačí změnit značku benzínu nebo použít bezolovnatý benzín s vyšším oktanovým číslem.

## Hospodárný a ekologický provoz

Spotřebu paliva, vliv provozu vozidla na životní prostředí i opotřebení motoru, brzd a pneumatik ovlivňují především tři faktory:

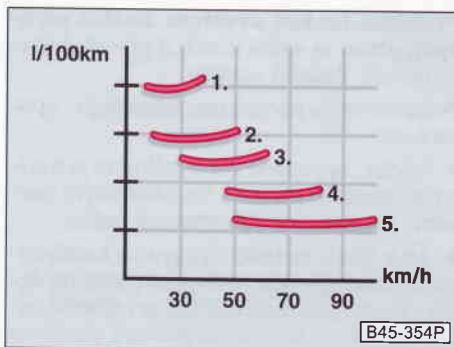
- osobní styl jízdy
- individuální podmínky užívání vozidla
- technické předpoklady.

Spotřebu paliva je možno uvážlivým a ekonomickým stylem jízdy snížit až o 10 až 15 procent. Tato kapitola Vám v 10-ti doporučeních pomůže snížit produkci škodlivin a ušetřit náklady.

### Doporučení 1

#### *Uvážlivý styl jízdy*

Nejvyšší spotřeby paliva dosahuje vozidlo při akceleraci. Pokud jezdíte uvážlivě, budete muset méně brzdit, a tím i méně akcelerovat. Můžete také nechat vozidlo dojet na volnoběh například k semaforům, u kterých předpokládáte červenou.



### Doporučení 2

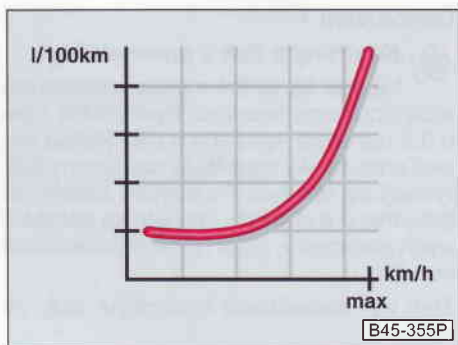
#### *Řazení šetří energii*

Další metodou, jak ušetřit palivo, je včasné řazení vyšších rychlostních stupňů. Jezdíte-li při vysokých otáčkách motoru, spotřebujete více energie.

Obrázek ukazuje vztah mezi spotřebou paliva (l/100 km) a rychlostí (km/h) při zařazeném prvním, druhém, třetím, čtvrtém a pátém rychlostním stupni.

Několik užitečných rad: Na první rychlostní stupeň byste nikdy neměli ujet více než prvních několik metrů. Jakmile dosáhnou otáčky motoru hodnoty 2000, měli byste zařadit vyšší rychlostní stupeň.

Je-li Vaše vozidlo vybaveno automatickou převodovkou, zacházejte s plynovým pedálem jemně. Nesešlapujte jej až na konec dráhy do pozice „kick-down“, neboť se tím automaticky aktivuje „sportovní“ program řazení. Tento program přefazuje co nejrychleji na vyšší rychlostní stupeň a zpětně na nižší rychlost řadí co nejpomaleji.



### Doporučení 3

#### **Nejezděte maximální rychlostí**

Nesnažte se jezdit maximální provozní rychlostí vozidla. Se zvýšením rychlosti enormně narůstá spotřeba, produkce škodlivin a hluk.

Obrázek ukazuje vztah mezi spotřebou paliva (l/100 km) a rychlostí (km/h).

Snížíte-li rychlost z maximální hodnoty na její 3/4, klesne spotřeba paliva na polovinu.

#### **Pozor**

**Jízda vysokou rychlostí ohrožuje bezpečnost provozu na silnicích.**

### Doporučení 4

#### **Nenechávejte motor dlouho běžet na volnoběh.**

V dopravních zácpách, na železničních přejezdech a na semaforech s dlouhým čekacím intervalem se mnohdy vyplatí motor<sup>1)</sup> vypnout. Úspora paliva po 30–40 sekundách s vypnutým motorem je větší než množství paliva, spotřebovaného na start vozidla.

### Doporučení 5

#### **Periodické servisní prohlídky**

Palivo můžete ušetřit dokonce ještě před Vaší jízdou, pokud pravidelně navštěvujete servis SEAT. Údržba motoru není důležitá pouze z důvodů bezpečnosti, ale i z důvodu spotřeby paliva.

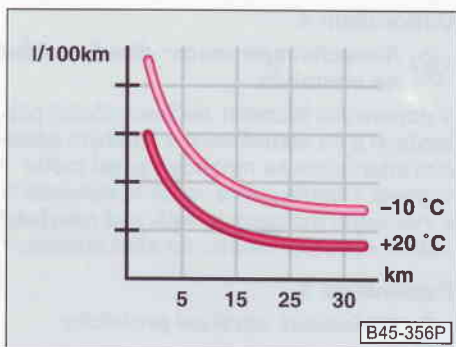
Špatné nastavení motoru může mít za následek zvýšení spotřeby až o 10%.

Při každém tankování zkontrolujte hladinu motorového oleje. Spotřeba oleje velmi závisí na zátěži motoru. V závislosti na stylu jízdy může být spotřeba motorového oleje až 1 l na 100 km.

Ještě jedna rada: Spotřebu motorového oleje můžete také snížit používáním plně syntetických olejů.

<sup>1)</sup> Je třeba respektovat zákonnou úpravu, platnou v příslušné zemi.





### Doporučení 6

#### **Nejezděte na krátké vzdálenosti**

Pro efektivní snížení spotřeby a plynných emisí musí motor i katalyzátor dosáhnout maximální provozní teploty.

Spotřeba paliva u studeného motoru těsně po startu je u běžných vozidel 30-40 l/100 km. Po ujetí přibližně jednoho kilometru klesne spotřeba na 20 l/100 km. Teprve po ujetí přibližně **čtyř** kilometrů se motor zahřeje a spotřeba klesne na běžné hodnoty. Z tohoto důvodu se nedoporučuje jezdit na krátké vzdálenosti a zahřívat motor ve volnoběžných otáčkách. Urychlete rozjezd!

Vliv na spotřebu má i venkovní teplota. Obrázek ukazuje rozdíl ve spotřebě (l/100 km) na stejnou vzdálenost (km) při +20 °C a -10 °C. Spotřeba Vašeho vozidla je v zimě vyšší než v létě.

### Doporučení 7

#### **Kontrolujte tlak v pneumatikách**

Ujistěte se, že tlak v pneumatikách má vždy správnou hodnotu. Podhuštění i jen o 0,5 bar zvýší spotřebu o 5%. Pokud nejsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak, rychleji se opotřebují z důvodu nadměrné deformace a přehřátí. To vede ke zhoršení jejich parametrů, a tím i jízdných vlastností vozidla.

Tlak v pneumatikách kontrolujte vždy za studena.

Nejezděte také celý rok na zimních pneumatikách. Jsou hlučnější a zvyšují spotřebu paliva o 10%. Vyměňte zimní pneumatiky včas za letní.

### Doporučení 8

#### **Nevozte s sebou zbytečnou zátěž**

Kromě vhodného stylu jízdy a pravidelných servisních kontrol se nabízejí i další možnosti ke snížení spotřeby paliva.

#### **Nevozte s sebou zbytečnou zátěž!**

Každý kilogram zátěže zvyšuje spotřebu. Proto je vhodné pravidelně kontrolovat zavazadlový prostor a zbavit se zbytečné zátěže.

Často se také na střeše vozidla nechává střešní nosič, i když již není zapotřebí. Z důvodů zvýšeného odporu vzduchu vzroste spotřeba paliva s prázdným nosičem při rychlosti 100 – 120 km/h o 12%.

**Doporučení 9****✿ Šetřete elektrickou energii**

Alternátor vyrábí za jízdy elektrickou energii. Čím více jí spotřebujete, tím více roste i spotřeba paliva.

Vyhřívání zadního skla, přídavná světla, ventilátor topení a klimatizace\* spotřebují velké množství energie. Například vyhřívání zadního skla zvýší spotřebu paliva o 1 l na každých 10 hodin provozu.

Z tohoto důvodu vypínejte elektrické spotřebiče, jakmile již nejsou zapotřebí.

**Doporučení 10****✿ Písemné záznamy**

Pokud chcete snížit spotřebu paliva, ved'te si deník jízd. Jeho vedení nedá mnoho práce a umožní včas zjistit odchylky ve spotřebě (pozitivní nebo negativní) a reagovat na ně. Pokud zjistíte zvýšení spotřeby, proveřte podmínky jízdy od posledního tankování.

## Provoz s přípojným vozidlem

Vozidlo je určeno především pro přepravu osob a zavazadel, s příslušným technickým vybavením jej však lze použít i pro tažení přípojného vozidla (za podmínky, že je rovněž opatřeno odpovídajícím technickým vybavením a že nepřekračuje maximální dovolenou hmotnost - viz kapitola „Technické údaje“).

Jízda s přívěsem klade zvýšené nároky na vozidlo i na řidiče.

Dodržujte proto striktně servisní i provozní pokyny, uvedené na dalších stranách.

### Technické podmínky

- Je-li přípojné vozidlo vybaveno 7-kolíkovou zástrčkou, je třeba použít redukční kabel, který můžete zakoupit v prodejním či servisním zastoupení SEAT. Dodatečnou montáž tažného zařízení proveďte podle pokynů výrobce zařízení.

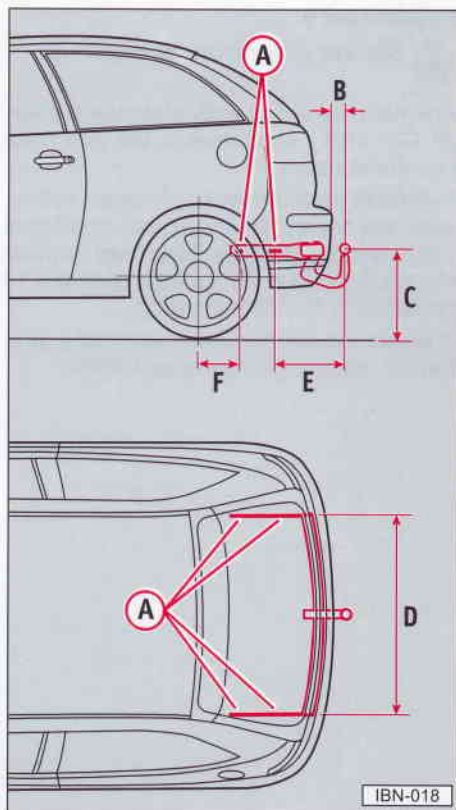
#### Pozor

**Pokud je tažné zařízení montováno až po zakoupení vozu, je nutné použít sadu pro dodatečnou montáž.**

**V opačném případě může dojít k vážnému poškození karosérie.**

**Dodatečnou montáž tažného zařízení doporučujeme nechat provést ve Vašem servisu SEAT.**

## Úchytné body tažného zařízení\*



**A** = 4 úchytné body

**B** = 68 mm

**C** = 420 mm (prázdné vozidlo)  
350 mm (vozidlo s maximálním zatížením)

**D** = 960 mm

**E** = 345 mm

**F** = 188 mm

(Všechny rozměry jsou uvedeny v milimetrech.)

● **Tažné zařízení je bezpečnostní prvek. Používejte proto pouze zařízení, speciálně navržené pro Vaše vozidlo (typ vozidla) a řádně odzkoušené a schválené.**

#### **Provozní pokyny**

● Odnímatelný kulový čep háku\* tažného zařízení lze uložit do skříňky na nářadí v prolisu disku rezervního kola.

● Pokud zpětná zrcátka ve standardní výbavě vozidla neumožňují sledovat provoz za vozidlem (přívěsem), je nutné vozidlo vybavit přídatnými zpětnými zrcátky. Zrcátka musí být připevněna na odpovídající nosič tak, aby za všech okolností poskytovala dostatečný výhled vzad.

● Dovolená hmotnost přívěsu nesmí být v žádném případě překročena, viz kapitola „Technické údaje“.

● Při jízdě s přívěsem v horském terénu mějte na paměti, že dovolené hmotnosti přívěsů, uvedené v oddílu „Technické údaje“, platí pro sklony do 10 až 12%. Pokud nevyužijete dovolenou hmotnost v plné míře, můžete s přívěsem i do prudších sklonů.

● Uvedené hmotnosti přívěsů platí pro jízdu v nadmořské výšce do 1000 m. Ve vyšších polohách se vlivem klesající hustoty vzduchu snižuje výkon motoru, následkem čehož klesá i stoupavost vozidla. Z tohoto důvodu je při každém zvýšení stoupání o dalších tisíc metrů nutno snížit hmotnost nákladů přívěsu o 10%.

● Pokud je to možné, využívejte maximální dovolené zatížení oje přívěsu (tj. zatížení působící z oje přívěsu na kulový čep tažného zařízení), avšak nepřekračujte ho, viz kapitola „Technické údaje“.

● Náklad na přívěsu rozložte tak, aby těžké předměty byly co nejbližší k nápravě. Náklad zajistěte proti posunutí.

● Tlak huštění pneumatik tažného vozidla je třeba upravit na podmínky plného zatížení, zkontrolujte také huštění pneumatik přívěsu.

● Je-li k vozidlu připojen přívěs, zkontrolujte před jízdou nastavení sklonu světlometů a dle potřeby jej upravte.

U vozidel s regulací sklonu světlometů stačí v patřičném směru otáčet příslušným ovladačem na přístrojovém panelu.

### Rady pro jízdu

Abyste dosáhli nejlepších jízdních vlastností vozidla s přívěsem, je nutno respektovat následující body:

● Nejezděte - pokud možno - s prázdným vozidlem a naloženým přívěsem, rozložení hmotnosti je v tomto případě nepříznivé. Nelze-li náklad rozložit jinak, jeďte pomalu.

● Jízdní stabilita soupravy vozidla s přívěsem s rostoucí rychlostí klesá. Za nepříznivých jízdních podmínek (špatný stav vozovky, špatné počasí, vítr apod.) nejezděte maximální dovolenou rychlostí - zvláště pak ne při jízdě v klesání.

Jakmile zaregistrujete první náznaky rozkmitání přívěsu, okamžitě zpomalte. V žádném případě se nepokoušejte přívěs ustálit zvýšením rychlosti!

● **Z důvodů bezpečnosti nejezděte rychlostí vyšší, než 80 km/h. Toto doporučení platí i pro jízdu v zemích s vyšší dovolenou rychlostí.**

● Brzděte vždy včas! Pokud je přívěs vybaven nájezdovou brzdou, začínejte brzdit pozvolna. Předjedete zablokování kol přívěsu a přenosu rázů mezi vozidlem a přívěsem.

Před jízdou v prudkém klesání zařadte nižší rychlostní stupeň a využijte tak brzdné schopnosti motoru.

● Jedete-li v táhlém stoupání na nízký rychlostní stupeň, při vysokých otáčkách motoru a zvláště vysoké venkovní teplotě, sledujte teploměr chladicí kapaliny. Jakmile ručička teploměru přejde do červené oblasti stupnice, musíte ihned snížit rychlost jízdy.

● Účinek ventilátoru chladiče se zařazením nižšího rychlostního stupně nezvýší, otáčky ventilátoru nejsou závislé na otáčkách motoru. Ani při jízdě s přívěsem nezařazujte nižší rychlostní stupeň dříve, než je nezbytně nutné.

## Cesty do zahraničí

### Obecná upozornění

- **Během záběhu vozidla pokud možno upustíte od jízdy s přívěsem**
- **Pokud vozidlo často používáte k tažení přívěsu, doporučuje se provedení prohlídky a údržby vozidla i mezi servisními intervaly.**
- Hodnoty dovolené hmotnosti přívěsu a dovoleného zatížení oje přívěsu, uvedené na typovém štítku tažného zařízení, slouží pouze pro potřeby homologace. Skutečné hodnoty, platné pro vozidlo, by měly být nižší a jsou uvedeny v dokumentaci vozidla a v tomto návodu k obsluze.
- Tažným zařízením se zvýší pohotovostní hmotnost vozidla, o stejnou hodnotu tedy klesne užitečná hmotnost.
- Dodržujte všechny předpisy, týkající se používání přípojných vozidel.

Chystáte-li se s vozidlem cestovat do zahraničí, mějte na paměti následující body:

- Je-li vozidlo vybavené zážehovým motorem a katalyzátorem, měli byste se ujistit, že budete mít během cesty možnost tankovat bezolovnatý benzín - viz kapitola „Doplňování paliva“. Informace o síti čerpacích stanic, nabízejících bezolovnatý benzín, poskytují například autokluby.
- Ačkoliv po celém světě existuje více než 3000 zastoupení značky SEAT, jsou země s velice omezeným nebo nulovým počtem servisů SEAT.
- Je také možné, že se v dané zemi model Vašeho vozidla neprodává. Některé náhradní díly tedy nemusí být k dispozici a zaměstnanci servisů nemusí být seznámeni s prováděním servisních úkonů na Vašem vozidle - budou tedy schopni provést jen některé opravy.

Prodejci značky SEAT, nebo její výhradní dovozce, Vám ochotně poskytnou informace, týkající se nezbytných technických příprav a údržby vozidla před cestou do zahraničí a možnostech opravy vozidla v zahraničí.

Seznam adres, na které se můžete obrátit, je součástí sady dokumentace k vozidlu.

## Lepení korekčních clon na bifokální světlomety

### Clony světlometů

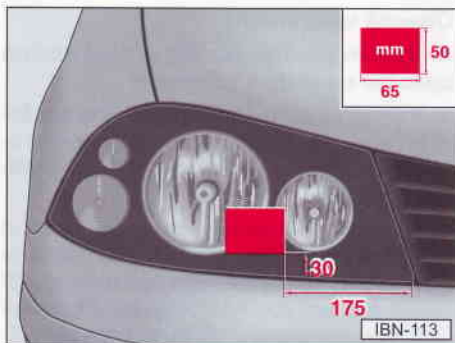
Používáte-li vozidlo v zemi se silničním provozem na opačné straně vozovky, než pro kterou je vozidlo určeno, nesymetrická tlumená světla oslňují protijedoucí řidiče.

Aby se oslňování zamezilo, je třeba určitá místa skel hlavních světlometů zakrýt neprůsvitnou samolepicí páskou.

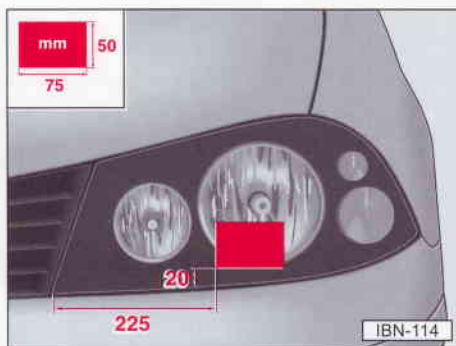
Samolepku nikdy neřežte ostrým předmětem (například žiletkou) přímo na skle světlometu, mohli byste jej poškrábat.

### Pozor

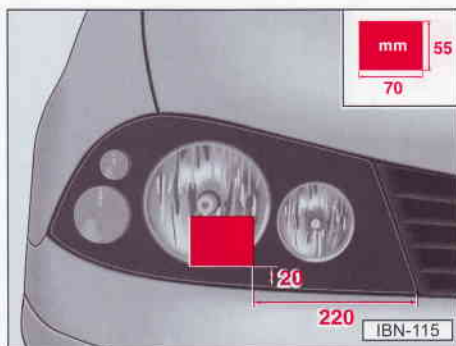
Řídíte-li vozidlo na opačné straně vozovky se zacloněnými světlomety, uvědomte si, že clony částečně omezují osvětlení prostoru před vozidlem. Z důvodů bezpečnosti přizpůsobte styl a rychlost jízdy těmto podmínkám.



Úprava pravého světlometu při přechodu z pravostranného na levostranný provoz.

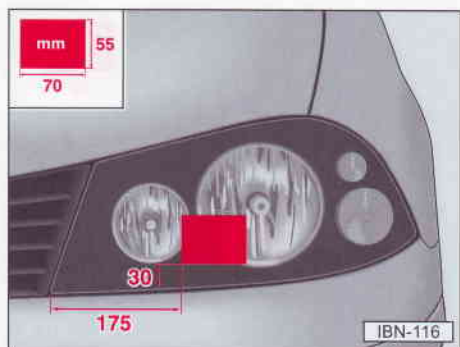


Úprava levého světlometu při přechodu z pravostranného na levostranný provoz.

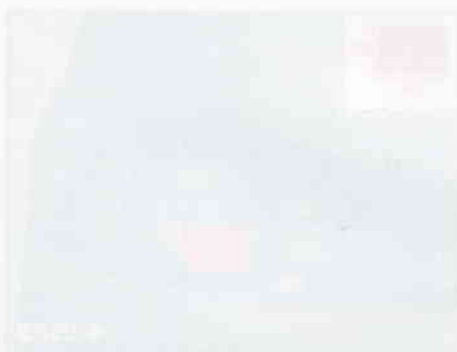


Úprava pravého světlometu při přechodu z levostranného na pravostranný provoz.

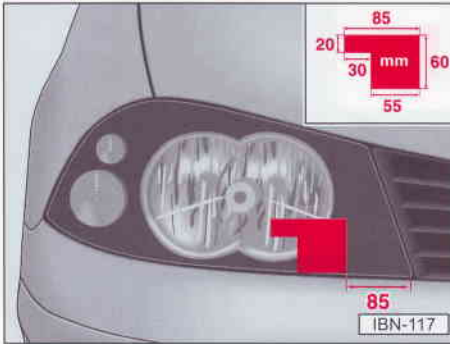




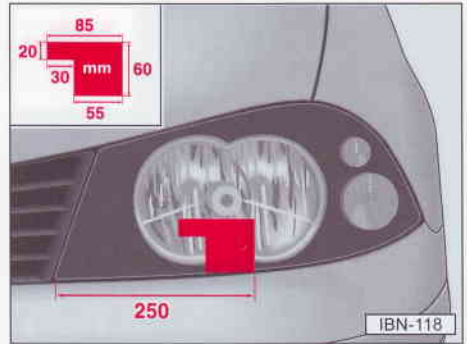
**Úprava levého světlometu při přechodu z levostranného na pravostranný provoz.**



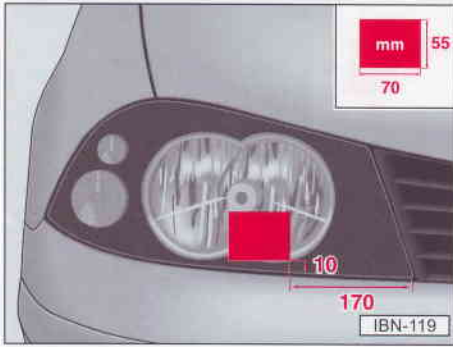
## Lepení clon na jednoduché světlomety



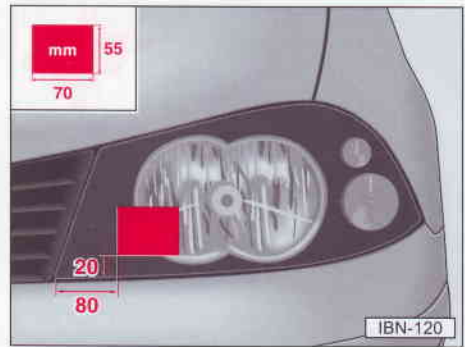
Úprava pravého světlometu při přechodu z pravostranného na levostranný provoz.



Úprava levého světlometu při přechodu z pravostranného na levostranný provoz.



Úprava pravého světlometu při přechodu z levostranného na pravostranný provoz.



Úprava levého světlometu při přechodu z levostranného na pravostranný provoz.


## Péče o vozidlo

**Pravidelná a odborná péče o vozidlo pomáhá udržovat jeho hodnotu.**

V každém zastoupení značky SEAT si můžete vybrat z přípravků, určených k péči o vozidlo. Dodržujte pokyny k použití, uvedené na obalu.

### Pozor

- Při nesprávném použití mohou být přípravky autokosmetiky zdraví škodlivé.
- Přípravky skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

 **Při nákupu autokosmetiky dávejte přednost ekologickým výrobkům. Prázdné obaly od těchto výrobků nepaťtř do domácího odpadu.**

### Mytí

#### Pozor

**Vlhkost anebo námraza v systému brzd nepříznivě ovlivňuje potřebnou brzdou sílu.**

Nejlepší ochranou před povětrnostními vlivy je časté mytí vozidla a používání kvalitních konzervačních přípravků.

Jak často je takové ošetření třeba provádět, závisí mimo jiné na četnosti používání vozidla, na způsobu parkování (garážování, parkování venku, pod stromy apod.), na ročním období, charakteru počasí a povětrnostních vlivech.

**Čím déle zůstávají ptačí trus, hmyz, pryskyřice stromů, částice průmyslového i silničního spadu, asfaltové skvrny, saze, sůl a další agresivní látky na laku karosérie, tím déle trvá jejich nepříznivé působení. Vysoká teplota, např. na přímém slunci, jejich korozní účinek ještě zesiluje.**

Za určitých okolností tak může být zcela na místě týdenní, za jiných podmínek například měsíční mytí vozidla s vhodnou následnou konzervací.

Po zimním období, kdy je povrch vozovek ošetřován solí, je třeba pečlivě umýt také podvozek vozidla.

#### Automatické myčky

Lak vozidla je dostatečně odolný, vozidlo lze tedy zcela běžně a bez obav umývat v automatických myčkách. Ovšem vliv automatického mytí na kvalitu laku do značné míry závisí na konstrukci myčky, na způsobu filtrace vody v myčce, na druhu mycích a konzervačních přípravků apod. Pokud má lak po projetí vozidla myčkou matný vzhled, nebo je dokonce poškrábaný, ihned to oznamte obsluze myčky. V případě potřeby použijte jinou myčku.


## Upozornění

● Před průchodem vozidla myčkou není třeba - kromě obvyklých úkonů (zavření oken a střešního okna) - provádět zvláštní opatření.

Originální střešní anténu nemusíte demonstrovat.

● **Je-li však vozidlo vybavené zvláštními doplňky, např. spoilery, střešním nosičem, rádiovou anténou apod., raději se poraďte s obsluhou myčky.**

## Ruční mytí vozidla

 **V zájmu ochrany životního prostředí provádějte mytí vozidla pouze ve speciálních mycích boxech. V některých regionech je volné mytí vozidel dokonce zakázané.**

Nečistoty nejprve namočte dostatečným množstvím vody a co možná nejlépe opláchněte. Poté vozidlo umyjte **měkkou houbou, kartáčem nebo mycí rukavicí**. Začněte u střechy a postupujte směrem dolů. Na houbu (nebo jinou mycí pomůcku) **působte pouze lehkým tlakem, zejména při mytí oblasti předních světlometů**. Autošampón, přednostně s neutrálním pH, použijte pouze na zvlášť odolnou špínu. Houbu pečlivě a často proplachujte.

Kola a prahy karoserie čistěte jako poslední, použijte pokud možno jinou houbu.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte vodou a osušte, například jelenicí.

## Upozornění

● Vozidlo nemyjte na přímém slunci.

● Pokud vozidlo oplachujete hadicí, nesměrujte proud vody přímo na vložky zámků, v zimě by mohly zamrznout.

## Mytí vozidla vysokotlakým zařízením

● Důsledně dodržujte pokyny pro použití vysokotlakého čističe, zejména ty, které se týkají tlaku a pracovní vzdálenosti.

● Nepoužívejte úzký proud vody!

● Teplota vody nesmí přesáhnout 60 °C.

### Pozor

**Pneumatiky nikdy nečistěte soustředěným paprskem vody! I při poměrně velké pracovní vzdálenosti a velmi krátkém působení může dojít k jejich poškození.**

## Konzervace

Pravidelné používání ochranných přípravků do značné míry chrání lak vozidla před povětrnostními vlivy a vlivy prostředí, vyjmenovanými v odstavci „Mytí“ na předchozí straně, a dokonce i před lehkým mechanickým poškozením.

Pokud voda netvoří na čistém laku malé odvalující se kapky, je nejvyšší čas opatřit vozidlo ochrannou vrstvou kvalitního tuhého vosku. I když při mytí vozidla do vody pravidelně přidáváte voskový roztok, doporučuje se opatřit lak vrstvou tuhého vosku nejméně dvakrát do roka.

## Leštění

Leštění provádějte až když lak ztratí svůj lesk a nelze jej obnovit voskovacím přípravkem. Pokud použitá leštěnka neobsahuje ochranné složky, lak následně navoskujte.

### Upozornění

**Povrchy opatřené matným lakem a díly z plastu neošetřujte leštěnkou ani tuhým voskem.**

## Poškození laku

Drobná poškození laku, například rýhy nebo vrypy, způsobené odletujícím štěrskem opravte barvou dříve, než začne obnažený kov korodovat.

Pokud se již koroze objevila, důsledně ji odstraňte, místo ošetřete nejprve antikorozní základovou barvou a poté příslušnou vrchní barvou. Práci samozřejmě můžete nechat provést v servisu SEAT.

Číslo odstínu originálního laku vozidla je vyznačené na štítku, umístěném na podlaze zavazadlového prostoru, v blízkosti prohlubně pro náhradní kolo.

## Okna

Sníh a námrazu odstraňujte pouze pomocí plastové škrabky či stěrky. Stěrku vedte pouze v jednom směru, nešoupejte s ní tam a zpět. V opačném případě by mohlo být sklo poškozeno zbytky nečistot.

Šmouhy od gumy, oleje, vosku<sup>1)</sup>, maziv či silikonových konzervačních prostředků odstraňte čisticím přípravkem na okna, nebo speciálním přípravkem na silikon.

<sup>1)</sup> Zbytky vosku lze odstranit pouze speciálním čisticím přípravkem. Podrobnější informace Vám poskytne pracovník servisu SEAT.

Okna pravidelně čistěte i zevnitř.

Neotírejte okna jelenicí, používanou na lak karoserie. Přípravek na šetření laku zanechává na skle šmouhy, které zhoršují výhled. Škrabka či stěrka nesmí přijít do styku s topnými vlákny vyhřívání na vnitřní straně zadního okna, mohlo by dojít k jejich poškození.

## Těsnění oken, dveří a vika zavazadlového prostoru

Těsnění si zachová pružnost a prodlouží se jeho životnost, jestliže je čas od času tence potřete přípravkem pro ochranu pryžových součástí. V zimě se tím současně zabráni jejich přimrzání!

## Vložky zámků dveří

K odmrazování vložek používejte vhodné přípravky s antikorozními a mazacími vlastnostmi.

## Plastové díly a koženka

Vnější plastové díly čistěte běžným způsobem při mytí vozidla, vnitřní měkkým hadříkem. Pokud by to nestačilo, **pak čistěte povrchy z plastů a koženky pouze speciálními, k tomu určenými prostředky bez obsahu alkoholu a jiných rozpouštědel.**

## Čalounění a textilní povrchy

Čalounění a textilní obložení dveřních panelů, krytů zavazadlového prostoru, střechy apod. se čistí speciálními, k tomu určenými přípravky, nebo suchou pěnou a měkkým kartáčem.

## Přírodní kůže\*

Údržbu kožených povrchů provádějte podle potřeby - záleží na tom, jak často je vůz používán. Dodržujte při tom následující pokyny. Především, že k údržbě kůže nesmí být v žádném případě použito **rozpuštědel, podlahových vosků, krémů na boty, čističů skvrn či podobných přípravků.**

K čištění zašpiněných kožených povrchů používejte bavlněný či vlněný hadřík, lehce navlhčený vodou.

Více zašpiněná místa lze čistit jemným mýdlovým roztokem (2 polévkové lžičice neutrálního mýdla na 1 litr vody). Dávejte pozor, abyste **kůži příliš nenamočili** a aby voda neprosakovala skrz švy. Po umytí povrch vysušte měkkým hadříkem.

Při běžném používání doporučujeme provést každého půl roku ošetření kožených povrchů speciálním přípravkem pro péči o kůži. Na kožený povrch naneste tenkou vrstvu přípravku, nechte jej potřebnou dobu působit a poté kůži otřete měkkým hadrem.

## Čištění bezpečnostních pásů

**Udržujte bezpečnostní pásy v čistotě. Pokud jsou silně zašpiněné, nemusí se spolehlivě navíjet.**

Pásy lze čistit jemným mýdlovým roztokem, aniž byste je demontovali z vozidla.

## Upozornění

Samonavíjecí pásy musí být před navinutím zpět do navíječe zcela suché.

### Pozor

- **Neprovádějte demontáž bezpečnostních pásů za účelem jejich čištění.**
- **Bezpečnostní pásy nenechávejte čistit chemicky, poněvadž chemická čistidla poškozují materiál popruhů. Z důvodů bezpečnosti nesmí pásy přijít do styku s žíraviny.**
- **Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních pásů. Zjistíte-li jakékoliv poškození popruhů, kotevních míst, navíječů nebo součástí zámků, nechte poškozené pásy vyměnit v servisu SEAT.**

## Ocelová kola

Disky, resp. kryty kol důkladně čistěte při každém mytí vozidla. Předějdete tím hromadění zbytku materiálu z brzd, soli a jiných nečistot na povrchu kol. Odolný a pevně ulpělý prach z brzd odstraňte přípravkem na čišťení šmíru. Poškozený lak je třeba opravit dřív než začne ocel korodovat.

## Kola z lehkých slitin\*

Aby si litá kola zachovala svůj dekorativní vzhled po dlouhou dobu, vyžadují pravidelnou údržbu. Nečistoty, zejména posypovou sůl a prach z brzdových obložení, je třeba důkladně omýt nejméně každé dva týdny, jinak poškodí povrch slitiny. Po umytí kola ošetřete prostředkem bez obsahu kyselin na čišťení kol z lehkých slitin.

Přibližně každé tři měsíce je nezbytné opatřit kola vrstvou kvalitního tuhého vosku. Nepoužívejte leštěnky a jiné abrazivní přípravky. Pokud se poškodí ochranný lak, např. odletujícím štěrkem, je třeba poškozená místa co nejdříve ošetřit.

### Pozor

**Při mytí kol mějte na paměti, že vlhkost, námraza či zrnka štěrku a písku mohou nepříznivě ovlivnit účinek brzd.**

## Čišťení a antikoroziní ochrana motorového prostoru

### Pozor

- Před prováděním jakýchkoliv prací v motorovém prostoru si přečtete upozornění v kapitole „Motorový prostor“!
- Před jakoukoliv manipulací v odtokovém žlabu vypněte z bezpečnostních důvodů zapalování. V opačném případě by mohlo při neúmyslném spuštění stěračů dojít ke zranění.

Odtokový žlab (dutina nacházející se pod kapotou před čelním sklem) příležitostně zbavujte spadaného listí, květů a ostatních nečistot. Jinak může dojít k ucpání odtokových otvorů a u vozidel bez prachového a pylového filtru\* rovněž k pronikání nečistot dovnitř vozidla soustavou topení a větrání. Základní antikoroziní ošetření motorového prostoru a vnějšího povrchu pohonné jednotky je provedeno ve výrobním závodě.


Kvalitní antikoroziní ošetření je důležité zvlášt' v zimním období, zejména při častém provozu na vozovkách, ošetřovaných soli. Před začátkem a po skončení posypového období je tedy třeba celý motorový prostor a odtokový kanálek umýt a vhodnou konzervací chránit před škodlivým působením soli.



**Před mytím motorového prostoru vypněte zapalování.**

**Proud vody nesměřujte přímo na světlomety, mohlo by dojít k jejich poškození!**

Při mytí motoru nebo čištění odmašťovacími přípravky<sup>1)</sup> se téměř vždy odstraní i vrstva ochranného atikorozivního povlaku. Nutně proto žádejte provedení trvanlivé ochrany všech povrchů, švů, spojů a součástí motorového prostoru. To platí také při výměně ošetřených součástí za nové.

** Při mytí motoru se smývají nečistoty kontaminované benzinem, olejem či mazivy - použitou vodu je tedy třeba čistit v odlučovací jímce. Proto se mytí motoru smí provádět pouze v příslušně vybavených mycích boxech dílen nebo čerpacích stanic.**

Zastoupení SEAT nabízí množství doporučených čisticích i konzervačních prostředků a disponují zařízeními, potřebnými k jejich aplikaci.

## Ochrana spodní části vozidla

Spodní část vozidla je opatřena speciální hmotou, chránící povrch proti korozi a poškozování.

V podmínkách provozu však nelze poškození ochranné vrstvy vyloučit. Vrstvu je proto nutné pravidelně kontrolovat - nejlépe na začátku a na konci zimního období - a popř. upravit..

Zastoupení SEAT disponují množstvím vhodných přípravků, jsou vybavena potřebným zařízením a jejich pracovníci jsou seznámeni s použitím přípravků a prováděním příslušných úkonů.

Opravy stávající a nanesení dodatečné ochrany Vám proto doporučujeme nechat provést v servisu SEAT.

### Pozor

**Nenanášejte dodatečné ochranné hmoty na části výfukové soustavy, tj. na tlumič výfuku, výfukové potrubí, katalyzátor a na tepelně-izolační kryty. Při jízdě by se mohly vznítit.**

<sup>1)</sup> Používejte pouze vhodné čisticí přípravky - v žádném případě ne benzín či naftu.


### Upozornění pro vozidla s katalyzátorem

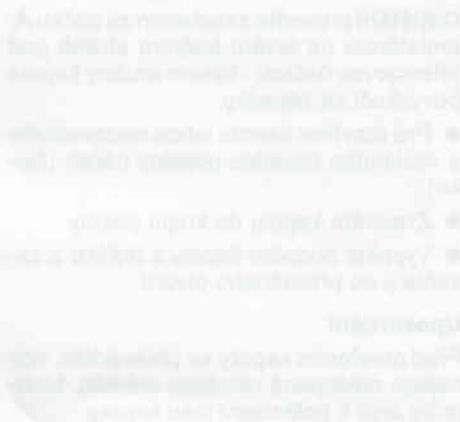
Kvůli vysoké teplotě, vznikající při procesu dohořívání, jsou nad katalyzátorem umístěny přídavné tepelně-izolační kryty. Tyto kryty, katalyzátor či výfukové potrubí nesmějí být ošetřovány prostředky na ochranu spodku vozidla. Také demontáž krytů je nepřípustná.

### Ochrana dutin

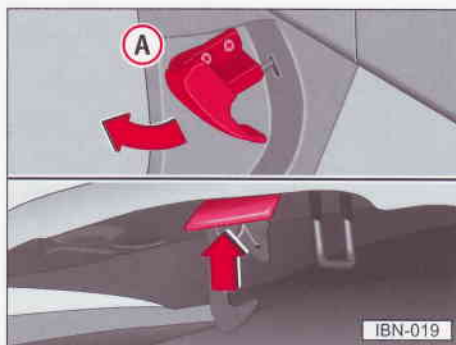
Veškeré dutiny, náchylné ke korozi, byly ve výrobním závodě opatřeny trvalou ochranou.

Tato ochrana nevyžaduje kontrolu ani do-  
datečnou péči. Pokud se při vysoké ven-  
kovní teplotě z dutin uvolní malé množství  
vosku, lze jej odstranit pomocí plastové  
škrabky a lihového přípravku.

 **Pokud k odstranění vosku použijete technický benzín, dbejte zásad ochrany životního prostředí.**



## Kapota



**Odjištění** provedte zatažením za páčku **A**, umístěnou na levém bočním straně pod přístrojovou deskou - tlakem pružiny kapota povyskočí ze západky.

- Pro otevření kapotu lehce nadzvedněte a stisknutím odjistěte pojistný háček (šipka).
- Zvedněte kapotu do krajní polohy.
- Vyměňte podpěru kapoty z držáku a zasuňte ji do příslušného otvoru.

### Upozornění

Před otevřením kapoty se přesvědčte, zda nejsou odklopená raménka stěračů. Mohlo by dojít k poškození laku kapoty.

**Pro zavření** kapotu nadzvedněte a vyvěste podpěru kapoty a zatlačte ji zpět do držáku. Kapotu nechejte volně spadnout z výšky asi 30 cm zpět do uzávěru.

Pokud se kapota správně nezavře (nezaklapne zámek), nestlačujte ji. Znovu ji otevřete a nechejte spadnout tak, jak je popsáno výše.

### Pozor

- Z důvodů bezpečnosti musí být kapota během jízdy vždy řádně zavřena. Po zavření kapoty proto vždy zkontrolujte, že je její zámek zajištěný. Správně zavřená kapota musí plynule navazovat na vedlejší díly karosérie (blatníky, masku).
- Pokud zjistíte, že zámek není zajištěný, ihned zastavte a kapotu zavřete.
- Uvědomte si, že vzhledem k typu uzávěru hrozí vyšším osobám nebezpečí poranění hlavy.

## Motorový prostor

### Pozor

Při práci v motorovém prostoru dbejte zvýšené opatrnosti!

- Vypněte motor, vyjměte klíč ze spínací skříňky zapalování.
- Pevně zatáhněte ruční brzdu.
- Zařaďte neutrální nebo polohu „P“ u automatické převodovky.
- Nechejte motor vychladnout.
- Dokud je motor zahřátý na provozní teplotu:
  - nevkládejte ruce do prostoru ventilátoru chladiče, mohl by se náhle spustit.
  - neotvírejte uzávěr chladiče - chladič soustava je pod tlakem.
- Vyvarujte se ukápnutí nebo rozlití jakékoliv provozní kapaliny na zahřátý motor, mohla by se vznítit.
- Nezpůsobte zkrat v některém z elektrických obvodů, zejména dejte pozor na akumulátor.


- Potřebujete-li pracovat při spuštěném motoru, dávejte pozor na další nebezpečí, hrozící od pohybujících se součástí, např. klínových řemenů, alternátoru, ventilátoru chladiče apod., a od vysokonapěťové soustavy zapalování.

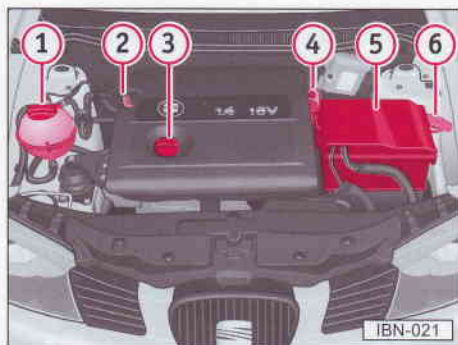
- Pokud pracujete na palivové nebo elektrické soustavě:

- odpojte akumulátor od elektrické soustavy vozidla.
- nekuřte.
- nepracujte v blízkosti otevřeného ohně.
- mějte vždy na dosah hasicí přístroj.

- Věnujte pozornost výstrahám a upozorněním, uvedeným v tomto návodu k obsluze a dodržujte obecně platné bezpečnostní předpisy.

Při doplňování provozních kapalin nesmí v žádném případě dojít k jejich záměně, hrozí nebezpečí vzniku vážných funkčních závad.

 *Pravidelně kontrolujte povrch pod vozidlem. Objeví-li se skvrny od oleje nebo jiných kapalin, odveďte vozidlo do servisu SEAT a nechejte jej prověřit.*



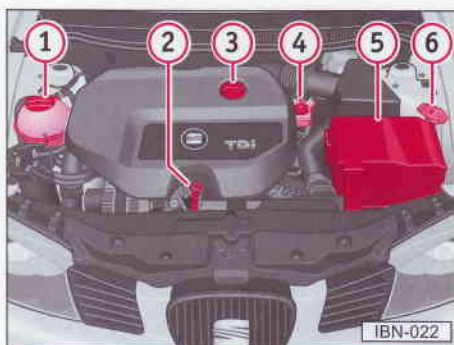
### Zážehový motor

Strana

- 1 - Expanzní nádržka chladicí kapaliny ..... 3.43
  - 2 - Měrka motorového oleje ..... 3.41
  - 3 - Plnicí otvor motorového oleje ..... 3.41
  - 4 - Nádržka brzdové kapaliny ..... 3.46
  - 5 - Akumulátor vozidla ..... 3.47
  - 6 - Nádobka kapaliny ostřikovačů ... 3.52
- Komponenty mohou být u různých motorů umístěny jinde.

#### Pozor

Věnujte pozornost výstražným upozorněním na předchozí straně.



### Vznětový motor

Strana

- 1 - Expanzní nádržka chladicí kapaliny ..... 3.43
  - 2 - Měrka motorového oleje ..... 3.41
  - 3 - Plnicí otvor motorového oleje ..... 3.41
  - 4 - Nádržka brzdové kapaliny ..... 3.46
  - 5 - Akumulátor vozidla ..... 3.47
  - 6 - Nádobka kapaliny ostřikovačů ... 3.52
- Komponenty mohou být u různých motorů umístěny jinde.

#### Pozor

Věnujte pozornost výstražným upozorněním na předchozí straně.

## Motorový olej

### Viskozita a specifikace

Motor je z výroby opatřen náplní kvalitního vícerozsahového (celoročního) oleje, vhodného pro použití ve všech ročních obdobích - vyjma oblastí se zvlášť chladným podnebím.

Protože kvalita oleje je nezbytnou podmínkou dlouhodobé správné funkce motoru, používejte při doplňování a výměně pouze kvalitní motorové oleje.

Specifikace, uvedené na následující straně, musí být vyznačeny na obalu oleje, buď zvlášť, nebo **společně s ostatními údaji**.

**Viskozitní třídu** oleje je nutné zvolit podle zde uvedeného diagramu. Pokud venková teplota překročí daný rozsah pouze krátkodobě, olej není třeba měnit.

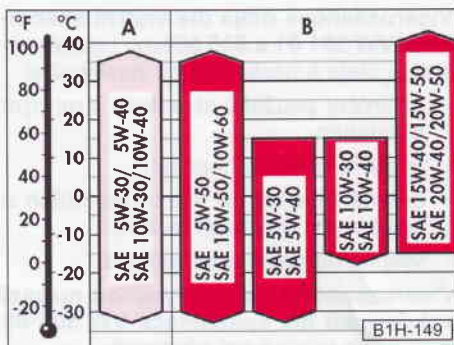
### Důležitá upozornění

Motorové oleje jsou neustále vyvíjeny. Uvedené informace odpovídají stavu, aktuálnímu v době vydání tohoto návodu k obsluze.

**Pracovníci servisů SEAT jsou o možných změnách vždy informováni. Výměnu oleje proto přednostně doporučujeme přenechat některému servisu SEAT.**

### Zážehové motory

- A** - Vícerozsahové syntetické oleje. Specifikace **VW 500 00**.
- B** - Jakostní vícerozsahové oleje se specifikací **VW 501 01**, nebo dle specifikace **API-SJ<sup>1)</sup>**, nebo **ACEA A2** nebo **A3<sup>1)</sup>**.



### Vznětové motory

- A** - Vícerozsahové syntetické oleje. Specifikace **VW 505 00**.
- B** - Jakostní vícerozsahové oleje se specifikací **VW 505 00** (vhodné pro všechny vznětové motory s výjimkou motorů se **systémem vstřikování čerpadlo-tryska**), nebo **API-CF<sup>1)</sup>**, nebo **ACEA B2, B3<sup>1)</sup>**.

Vícerozsahové oleje se specifikací **VW 505 01**, speciálně vhodné pro motory se **systémem vstřikování čerpadlo-tryska** (použitelné i pro ostatní vznětové motory).

- Do vznětových motorů se **systémem vstřikování čerpadlo - tryska** musí být výhradně použity vícerozsahové oleje se specifikací **VW 505 01**. Tyto motory nesmí být provozovány s jiným olejem, který neodpovídá normě **VW 505 01**. Hrozí poškození motoru!

**Tento speciální olej si můžete zakoupit v kterémkoliv servisu SEAT.**

<sup>1)</sup> Používat pouze v případě, kdy nejsou k dispozici jiné schválené oleje. **Nepoužívat pro motory se systémem vstřikování čerpadlo - tryska.**

## Vlastnosti oleje

**Vícerozsahové oleje dle vnitřní specifikace VW 501 01 a 505 00** jsou cenově výhodné oleje s následujícími vlastnostmi:

- celoroční použití v oblastech s mírným podnebím
- výborné čisticí schopnosti
- účinné mazání při všech teplotách a zátěžových režimech motoru
- vysoká odolnost proti stárnutí.

**Vícerozsahové oleje s vysokou mazací schopností dle specifikace VW 500 00** mají navíc následující přednosti:

- celoroční použití při prakticky všech teplotách
- nízké třecí ztráty v motoru
- snadné spouštění - i při velmi nízkých teplotách.

**Vícerozsahové oleje s vysokou mazací schopností dle specifikace VW 502 00**

Tyto oleje jsou vhodné pro zážehové motory, odpovídají specifikaci **VW 501 01** a **500 00** a mají následující výhody:

Jsou zvláště vhodné pro použití v náročných podmínkách, např. při provozu po vozovkách se špatným povrchem, pro jízdy s přípojným vozidlem, při provozu v horských oblastech a v oblastech se zvláště teplým podnebím.

## Upozornění

● **Jednorozsahové oleje** nejsou kvůli jejich omezenému teplotnímu rozsahu vhodné pro celoroční použití.

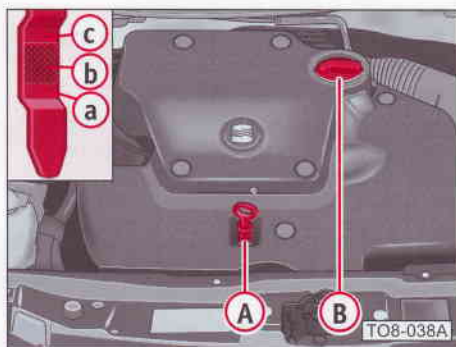
Lze je tedy použít pouze v oblastech s extrémním podnebím (tj. s teplotami trvalého charakteru).

● Při použití vícerozsahového oleje **SAE 5 W-30** se vyvarujte trvalému provozu motoru při vysokých otáčkách a vysokém zatížení. Toto omezení neplatí pro vícerozsahové oleje s vysokou mazací schopností.

● Do vznětových motorů **se systémem vstřikování čerpadlo - tryska** musí být výhradně použity vícerozsahové oleje se specifikací **VW 505 01**. **Tyto motory nesmí být provozovány s jiným olejem, který neodpovídá normě VW 505 01. Hrozí poškození motoru!**

**Tento speciální olej si můžete zakoupit v kterémkoliv servisu SEAT.**

● **Dříve než uskutečníte delší jízdu, zakupte motorový olej s doporučenou specifikací VW a uložte jej ve vozidle. Můžete pak olej doplňovat, kdykoliv to bude nutné.**



### Kontrola hladiny oleje

Každý motor spotřebuje určité množství oleje. **Spotřeba oleje** se může pohybovat až do hodnoty kolem 1,0 litru na 1000 km. Hladinu motorového oleje je proto nutné kontrolovat, nejlépe při každém doplňování paliva a před dlouhou cestou.

Umístění měrky oleje **A** viz obrázky na straně 3.38.

Při kontrole hladiny oleje musí vozidlo stát na rovném povrchu. Po vypnutí motoru pět minut vyčkejte, než olej steče zpět do olejové vany.

Potom měrku vytáhněte, otřete ji čistým hadrem a zasuňte zpět.

Měrku znovu vytáhněte a zkontrolujte výšku hladiny oleje:

**a** - olej je **nutné** doplnit.

Poté stačí, aby se hladina pohybovala přibližně v úrovni **b**.

**b** - olej je **možné** doplnit.

Hladina může dosáhnout úrovně **c**.

**c** - olej **nesmí** být doplněn.

Pracuje-li motor ve vysokém zatížení, např. při dlouhých dálničních přejezdech vysokou ustálenou rychlostí (zejména v letním období), při jízdě s přívěsem nebo při vyjíždění horských stoupání, je třeba udržovat hladinu oleje v úrovni **c** - **ne vyšší**.

### Doplňování motorového oleje

Vyšroubujte uzávěr plnicího otvoru **B** a doplňte olej v dávkách přibližně 0,5 litru. Měrkou přitom kontrolujte hladinu oleje.

**Hladina oleje nesmí v žádném případě přesahovat úroveň c.** Jinak by mohl být olej nasáván přes odvětrání skříně motoru do spalovacího prostoru a výfukovou soustavou odcházet do ovzduší. **U vozidel s katalyzátorem by spalování oleje v katalyzátoru mohlo způsobit jeho poškození.**

#### Pozor

**Při doplňování oleje se vyvarujte jeho rozlití na zahřáté části motoru - hrozí nebezpečí vznícení.**

Řádně zavřete uzávěr plnicího otvoru a zasuňte měrku oleje až na doraz. V opačném případě by při běžícím motoru mohl olej unikat.



## Výměna motorového oleje

Výměnu motorového oleje je nutné provádět v intervalech předepsaných Plánem kontroly a údržby. Doporučujeme proto svěřit výměnu oleje servisu SEAT.


### Pozor

Chcete-li výměnu motorového oleje provést sami, je třeba dodržet následující body:

- Motor nechejte nejprve vychladnout, vyhnete se riziku popálení zahřátým olejem.
- K zachycení vypouštěného oleje použijte vhodnou nádobu. Musí být dostatečně objemná, aby se do ní vešel všechny olej z motoru.
- Oči si chraňte brýlemi.
- Dokončujete-li demontáž vypouštěcího šroubu rukou, udržujte paži ve vodorovné poloze, aby po ní vypouštěný olej nemohl stékat.

- Pokud Vaše ruce přijdou do styku s motorovým olejem, po ukončení práce je důkladně omyjte.

- Do doby, než je vhodně odstraněn, musí být vyjetý motorový olej skladován mimo dosah dětí.

 *V žádném případě nevypouštějte olej do kanalizace nebo do volné přírody.*

*S přihlédnutím k otázkám likvidace vyjetého oleje a vzhledem k potřebě znalostí a speciálního nářadí, by měla být výměna oleje a olejového filtru přednostně prováděna servisem SEAT.*

### Přísady motorových olejů

Do motorového oleje nepřidávejte žádné přísady.

## Chladicí soustava

Chladicí soustava je z výroby opatřena trvalou náplní chladicí kapaliny, nevyžadující výměnu. Chladicí kapalinu tvoří voda se 40% obsahem přísady **G12 A8D** (nemrznoucí složka na bázi glykolu s obsahem antikoročních aditiv). Tato směs poskytuje potřebnou ochranu proti mrazu - až do teploty  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  a současně chrání slitinové díly chladicí soustavy před korozi. Dále zmenšuje objemovou roztažnost a výrazně zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Během letního období nebo v zemích s teplejším klimatem se koncentrace nemrznoucí přísady nesmí snižovat doplňováním čisté vody do chladicí kapaliny. **Poměrný obsah (koncentrace) nemrznoucí přísady v chladicí kapalině musí být nejméně 40%.**

Je-li třeba vyšší odolnosti proti mrazu, lze koncentraci přísady **G12 A8D** zvýšit, nejvíce však na 60%. (mrazuvzdornost do přibližně  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), jinak dále mrazuvzdornost klesá a může dokonce dojít k narušení chladicího účinku kapaliny.

Vozidla, určená pro vývoz do zemí s **chladným podnebím** (Švédsko, Norsko, Finsko) jsou obvykle již z výroby vybavena kapalinou, odolnou do přibližně  $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$  (50% **G12 A8D**).

Do chladicí kapaliny lze doplňovat pouze naši (SEAT) přísadu **G12 A8D** nebo přísadu se **specifikací TL - VW 774 D** (vyznačeno na obalu). Přísady lze zakoupit v servisu SEAT.

**Jiné přísady mohou ovlivnit především antikoroční účinky.**

**Následná koroze může vést až k úniku kapaliny, jejímž důsledkem může být vážné poškození motoru.**

### Upozornění

**Používejte pouze firemní nemrznoucí přísadu G12 A8D (vyznačeno na obalu). Chladicí kapalinu lze zakoupit v servisu SEAT.**

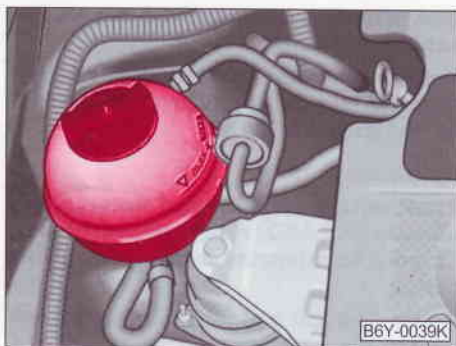
**Při doplňování kapaliny věnujte pozornost těmto bodům:**

**Nemrznoucí přísadu G 12 nelze mísit s jinými přísadami (ani s G 11).**

**Chladicí kapalinu s přísadou G 12 poznáte podle její červené barvy. Pokud má kapalina v expanzní nádobce hnědou barvu, byla přísada G 12 smíchána s jinou!**

**V takovémto případě je nutné chladicí kapalinu ihned vyměnit!**

**Jinak může dojít k vážným provozním závadám nebo k poškození motoru!**



### Kontrola hladiny chladicí kapaliny

#### Pozor

Neotvírejte kapotu, vidíte-li z motorového prostoru unikat páru nebo chladicí kapalinu - hrozí nebezpečí popálení! Vyčkejte, až pára či kapalina přestane unikat.

Správnou kontrolu hladiny lze provést pouze při vypnutém motoru.

Je-li motor studený, musí se hladina chladicí kapaliny nacházet mezi ryskami **max** a **min**, vyznačenými na expanzní nádobce, při zahřátém motoru může mírně přesahovat rysku **max**.

### Úbytek chladicí kapaliny

Úbytek kapaliny obvykle poukazuje na netěsnost v chladicí soustavě. V tom případě nechejte chladicí soustavu neprodleně zkontrolovat v servisu SEAT. Pouhé doplnění kapaliny nestačí.

Pokud je soustava těsná, může k úniku dojít pouze v případě překročení bodu varu v důsledku přehřátí kapaliny. Určité množství je pak ze soustavy vytlačeno.

### Doplňování chladicí kapaliny

Vypněte motor a nechejte jej vychladnout. Uchopte uzávěr nádrčky přes silný kus látky, opatrně jím otočte proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.

#### Pozor

Nesnímejte uzávěr expanzní nádrčky, je-li motor zahřátý.

Chladicí soustava je pod tlakem a hrozí nebezpečí popálení!

Nemáte-li k dispozici chladicí kapalinu s přísadou **G 12 A8D**, nepoužívejte jinou. Doplněte pouze vodu a správný poměr směsi obnovte - použitím příslušné přísady (viz předchozí strana) - při nejbližší příležitosti.

Věnujte pozornost dalším upozorněním na následující straně.

Pokud je únik kapaliny velký, doplňte ji až po vychladnutí motoru. Jinak by mohlo dojít k jeho poškození.

**Kapalinu nepřepíňujte nad rysku maxima:**


Přebytečné množství kapaliny je při zahřátí motoru vytlačeno tlakovým pojistným ventilem v uzávěru expanzní nádoby!

**Uzávěr nádoby pevně dotáhněte.**

#### Pozor

Chladičí kapalina a nemrzoucí přísada do kapaliny jsou látky zdraví nebezpečné.

Prísadu do kapaliny proto skladujte pouze v originálním obalu mimo dosah dětí. Vypouštěnou kapalinu je třeba zachytit a rovněž uložit na bezpečném místě.

 *Vypuštěná kapalina se obvykle nemá znovu používat. Kapalinu je třeba likvidovat v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí.*

## Ventilátor

Ventilátor chladiče je poháněn elektromotorem a ovládán termostatem v závislosti na teplotě chladičí kapaliny (u některých modelů také v závislosti na teplotě v motorovém prostoru).

#### Pozor

**Po vypnutí motoru (i při vypnutém zapalování) může ventilátor zůstat ještě na určitou dobu (až 10 minut) zapnutý. Ventilátor se může po určité době i znovu rozběhnout, jestliže:**

- vzroste teplota chladičí kapaliny vlivem naakumulovaného tepla,
- motor je zahřátý a motorový prostor je dodatečně ohříván, například přímým sluncem.

**Při práci v motorovém prostoru dbejte proto zvýšené opatrnosti!**

## Brzdová kapalina



Nádržka brzdové kapaliny je umístěna v levé části motorového prostoru.

U vozidel s ABS\* je nádržka umístěna na stejném místě, má však odlišný tvar.

### Upozornění

U vozidel s pravostranným řízením (volant na pravé straně) je nádržka umístěna na opačné straně motorového prostoru.

### Kontrola hladiny brzdové kapaliny

K zajištění bezvadné funkce brzd musí být hladina kapaliny vždy mezi značkami „MAX“ a „MIN“.

Při provozu, vlivem funkce samonastavení brzd (tj. automatické nastavení brzdových destiček), dojde k mírnému poklesu hladiny brzdové kapaliny. To je zcela normální jev.

Pokud ovšem během krátké doby klesne hladina výrazněji, nebo sestoupí pod značku „MIN“, dochází zřejmě k úniku kapaliny netěsností v brzdové soustavě. Nízkou hladinu kapaliny v nádržce signalizuje rozsvícená kontrolka brzdové soustavy - viz kapitola „Kontrolky“. **Vozidlo neprodleně odvezte do servisu SEAT a brzdovou soustavu nechejte prověřit.**

### Výměna brzdové kapaliny

Brzdová kapalina pohlcuje vlhkost. Postupem času v ní narůstá obsah vody, absorbované ze vzduchu. Příliš vysoký obsah vody v brzdové kapalině může způsobit korozi součástí brzdové soustavy. Současně výrazně klesá bod varu brzdové kapaliny. **Proto je nutné brzdovou kapalinu každé dva roky měnit!**

#### Pozor

**Je-li kapalina příliš stará, mohou se v ní při intenzivním brždění vytvářet bublinky páry. Účinnost brzd a tedy bezpečnost vozidla se tím výrazně sníží.**

Používejte pouze originální brzdovou kapalinu SEAT (specifikace podle US - normy FM VSS 116 DOT 4), kterou si můžete zakoupit v kterémkoliv servisu SEAT. Kapalina musí být nová.

#### Pozor

**Brzdová kapalina je jedovatá látka! Musí být proto skladována v původních uzavřených obalech mimo dosah dětí.**

**Pamatujte také, že brzdová kapalina poškozují lak.**

***✿ S přihlédnutím k otázkám likvidace a vzhledem k potřebě znalostí a speciálního nářadí, by měla být výměna brzdové kapaliny přednostně přenechána servisu SEAT.***

Doporučujeme nechat provést výměnu brzdové kapaliny při kontrolní prohlídce vozidla.

## Akumulátor

### Výstražná upozornění



Nasadte si ochranné brýle. Vyvarujte se styku předmětů, obsahujících elektrolyt a olovo s očima, pokožkou či oděvem.



Kyselina elektrolytu je agresivní žíravina. Používejte vždy ochranné rukavice a brýle. Akumulátor nepřeplňujte - elektrolyt by mohl unikat odvětracími otvory. Dojde-li k zasažení očí kyselinou (elektrolytem), oči několik minut vyplachujte proudem čisté vody. Poté neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Dojde-li k zasažení pokožky či oděvu, kyselinu ihned neutralizujte zásaditým mýdlovým roztokem a důkladně opláchněte. Dojde-li k neúmyslnému požití kyseliny, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo s jiskřícími předměty. Nekuřte. Vyvarujte se vzniku jiskření při manipulaci s kabely a elektrickými součástmi. Vyvarujte se vzniku zkratů. Zejména nezkratujte vývody akumulátoru - hrozí nebezpečí poranění vysokým energetickým výbojem.



Při dobíjení akumulátoru vzniká vysoce výbušná směs plynů.



Elektrolyt (kyselina sírová) a akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

- Před zahájením jakékoliv práce na elektrické soustavě vozidla odpojte záporný vývod akumulátoru. Při výměně žárovek stačí vypnout příslušné osvětlení.

- Při odpojování akumulátoru od elektrické soustavy vozidla odpojte nejprve kabel záporného vývodu, poté kabel kladného vývodu.

Akumulátor nesmí být odpojen při běžícím motoru, došlo by k poškození elektrické soustavy (elektronických součástek) vozidla.

- Při zpětném zapojení akumulátoru připojte nejprve kabel kladného vývodu, potom kabel záporného vývodu. V žádném případě nesmí dojít k záměně kabelů - hrozí nebezpečí jejich přepálení!

Akumulátor vozidla neodpojujte při zapnutém zapalování nebo běžícím motoru, mohlo by dojít k poškození elektrické soustavy (elektronických součástek) vozidla.

Plášť akumulátoru chraňte před UV (ultrafialovým) zářením - nevystavujte jej přímému slunečnímu světlu.

## Umístění

Akumulátor je umístěn v motorovém prostoru.

Startování motoru s pomocí jiného akumulátoru - viz kapitola „Nouzové spouštění“.

## Kontrola hladiny elektrolytu

Před zahájením jakýchkoliv prací na motoru a jeho součástech věnujte pozornost varovným upozorněním, uvedeným v kapitole „Motorový prostor“ a na následujících stránkách.

Kontrolu hladiny elektrolytu provádějte v pravidelných intervalech při následujících situacích:

- při dlouhé jízdě
- v zemích s horkým klimatem
- je-li akumulátor starý.

Za běžných provozních podmínek akumulátor nevyžaduje údržbu.

Hladina by měla být vždy v blízkosti značky **max**. Nikdy nedoplňujte kapalinu nad značku **max** a nikdy nenechte hladinu poklesnout až pod značku **min**.

Kontrolu a doplnění hladiny elektrolytu doporučujeme přenechat servisu SEAT.



## Akumulátor s ukazatelem stavu („s magickým okem“)

Na horní části akumulátoru naleznete okrouhlý průhled (viz šipka). Tento průhled mění barvu podle stavu nabití akumulátoru nebo podle hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Výskyt bublinek v elektrolytu může zkreslovat barvu v průhledu, proto na průhled jemně poklepejte.

Pokud je průhled **bezbarvý nebo světle žlutý**, je hladina elektrolytu příliš nízká a je třeba ji doplnit destilovanou vodou. Je-li akumulátor starší 5 let, doporučujeme jeho výměnu.

Kontrolu a doplnění hladiny elektrolytu doporučujeme přenechat servisu SEAT.

Zelená nebo černá barva průhledu je důležitá pro pracovníky servisu pro možnost kontroly akumulátoru.

### Nabíjení akumulátoru

Před dobíjením vypněte motor a všechny elektrické spotřebiče.

Nabíjíte-li nízkým proudem (např. malá nabíječka), není obvykle zapotřebí odpojovat kabely akumulátoru. Dodržujte však pokyny výrobce nabíječky.

Pro připojení kladného nabíjecího kabelu je třeba nejprve odklopit kryt držáku pojistek, umístěného na akumulátoru - viz strana 3.46.

Před **rychlým nabíjením**, tj. nabíjením vysokým proudem, je nutné odpojit oba kabely akumulátoru.

**Věnujte pozornost následujícím pokynům:**

#### Pozor

- **Nedovolte dětem přibližovat se k akumulátoru, elektrolytu a nabíječce.**
- **Nabíjení akumulátoru provádějte pouze v dobře odvětrané místnosti. V blízkosti akumulátoru nekuřte, nepohybujte se s otevřeným ohněm a vyvarujte se vzniku elektrické jiskry, při nabíjení se uvolňuje vysoce výbušný plyn.**
- **Chraňte si oči a obličej. Nenaklánejte se nad akumulátor.**
- **Dojde-li ke styku očí nebo pokožky s elektrolytem, zasažené místo několik minut oplachujte proudem čisté vody. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**

● **Rychlé nabíjení akumulátoru je nebezpečné a mělo by být prováděno pouze v servisu SEAT - vyžaduje zvláštní vybavení a dovednost obsluhy.**

● **Nikdy nenabíjejte zmrzlý akumulátor - hrozí nebezpečí exploze! Vybitý akumulátor může zmrznout při teplotách jen o málo nižších než 0 °C. Zmrzlý akumulátor je třeba před nabíjením nechat rozmrznout.**

**Pokud však akumulátor jednou zmrzl, nedoporučuje se jeho další používání. Nádobu akumulátoru mohla v důsledku expanze ledu prasknout a elektrolyt může unikat.**

● Při nabíjení akumulátoru nesnímejte zátky článků.

● Dokud nejsou skřípce nabíjecích kabelů řádně připevněny na vývody akumulátoru, nezapojujte síťový přívod nabíječky.

Barevné označení nabíjecích kabelů:

červený ..... = kladný vývod,

černý, hnědý či modrý .. = záporný vývod.

● Po dokončení nabíjení nejprve vypněte nabíječku a odpojte přívodní (síťovou) šňůru ze sítě. Potom od akumulátoru odpojte skřípce nabíjecích kabelů.



### Co se stane při odpojení a zpětném připojení akumulátoru ...

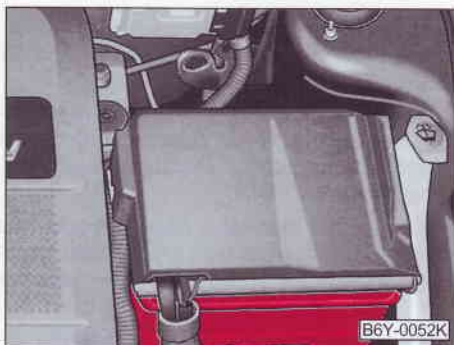
Chcete-li **odpojit** akumulátor, věnujte pozornost následujícím bodům:

Například

- dojde ke ztrátě informací palubního počítače
- zruší se nastavení digitálních hodin
- automatické funkce elektrického ovládní oken se zruší
- dojde ke ztrátě informací z paměti autorádia.

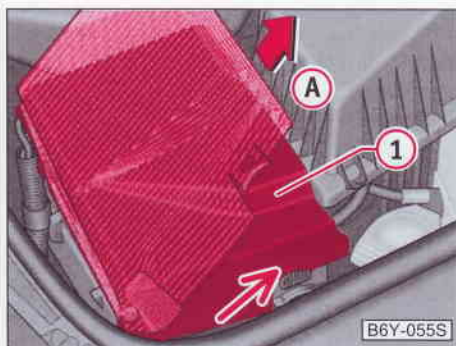
Po **zpětném připojení** akumulátoru k palubní elektrické soustavě je třeba nastavit čas digitálních hodin a hodnoty autorádia.

Dále je třeba obnovit automatické funkce elektrického ovládní oken.



Akumulátor je umístěn v motorovém prostoru a je chráněn krytem.

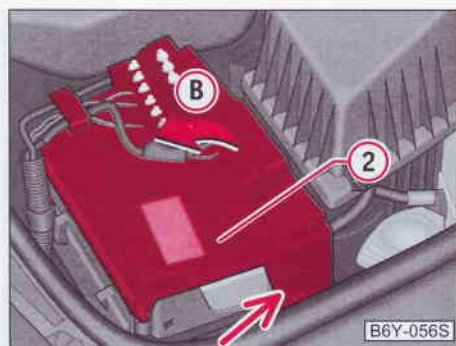
Spouštění motoru pomocí jiného akumulátoru - viz kapitola „Nouzové spouštění“.



### Přístup k akumulátoru

Nejprve sejměte níže popsaným způsobem kryt 1:

- Mírným tahem uvolněte postranní spoju krytu akumulátoru (viz šipka). Nadzvedněte kryt o cca 45° a ve směru šipky **A** jej sejměte.

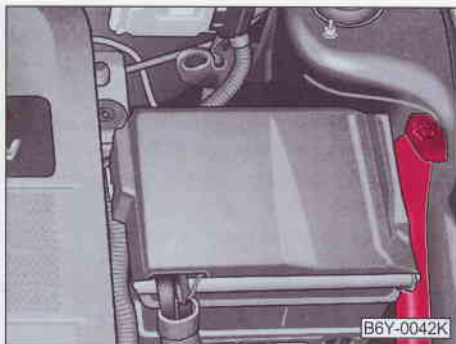


Nyní sejměte níže popsaným způsobem kryt 2:

- Mírným tahem uvolněte postranní spoju krytu akumulátoru (viz šipka). Nadzvedněte kryt a ve směru šipky **B** jej sejměte.
- Při montáži krytu postupujte v opačném pořadí.

Montáž a demontáž akumulátoru neprovádějte pokud možno sami, mohli byste způsobit poškození akumulátoru a pojistkové skříňky. obraťte se na pracovníky servisu SEAT.

## Ostřikovače čelního okna

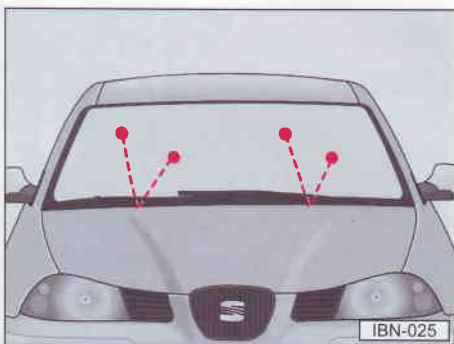


Nádobka kapaliny ostřikovačů je umístěna v pravé části motorového prostoru. Objem nádržky je přibližně 2 litry, u vozidel s ostřikovači předních světlometů\* ca. 4,5 litrů.

### Plnění nádobky

Do plnicí vody doporučujeme přidat čistící přípravek na okna. Na trhu je dostupných několik vhodných výrobků s obsahem **isopropylalkoholu nebo metanolu** (v zimě s obsahem nemrznoucí přísady), protože obyčejná voda na rychlé a důkladné čištění skel okna a světlometů obvykle nestačí. Dodržujte mísicí poměr, uvedený na obalu přípravku.

I když je vozidlo vybavené **vyhřívávanými tryskami\* ostřikovačů čelního okna**, je třeba v zimním období přidat do vody čistící přípravek s obsahem nemrznoucí přísady.



### Upozornění

Abyste předešli možným odchylkám ve funkci snímače výšky hladiny kapaliny, má být **mísicí poměr alkoholu a vody přibližně 35% ku 65%**.

**Další informace Vám poskytnou pracovníci servisu SEAT.**

**Do kapaliny ostřikovačů v žádném případě nepřidávejte nemrznoucí přísadu do chladicí kapaliny nebo jiné přísady.**

### Nastavení trysek ostřikovačů

Pokud vozidlo stojí, měly by paprsky kapaliny dopadat na přední sklo asi tak, jak vidíte na obrázku.

Trysky ostřikovačů čelního okna a předních světlometů\* lze nastavit pouze pomocí speciálního nářadí. Pokud je potřeba je nastavit, obraťte se na Váš servis SEAT.

## Příslušenství, úpravy a výměna součástí

Vaše vozidlo bylo navrženo v souladu s nejnovějšími zásadami konstrukce bezpečné techniky a nabízí tak vysoký stupeň aktivní i pasivní bezpečnosti. Mají-li vlastnosti vozidla zůstat zachovány, je nezbytné přistupovat k úpravám sériového provedení vozidla (tak jak je dodáváno továrnou) po pečlivé úvaze. Pokud je vozidlo dodatečně opatřeno doplňkovým vybavením či technicky upravováno nebo je později prováděna výměna náhradních dílů, je nutné respektovat následující pokyny:

- Před nákupem doplňkové výbavy či před prováděním jakýchkoliv úprav na vozidle se poraďte s pracovníky servisu SEAT. Díky těsné spolupráci s firmou jsou v tomto ohledu nanejvýš kompetentními osobami.
- V prodejních či servisních zastoupeních SEAT lze zakoupit firmou schválená příslušenství a originální firemní díly, zaměstnanci servisů jsou pak samozřejmě připraveni provést i jejich odbornou montáž.
- Dodatečně vestavěné díly, které mají přímý vliv na ovládání vozidla (např. tempomat, elektronicky řízené tlumiče, apod.) musí být označeny symbolem **e**<sup>1)</sup> a pro dané vozidlo schváleny.
- Doplňkové elektrické spotřebiče (např. chladničky, klaksony, ventilátory apod.), které přímo nesouvisí s ovládáním vozidla, musí nést označení **CE**<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> **e** - autorizační (schvalovací) známka Evropského společenství

<sup>2)</sup> **CE** - prohlášení výrobce o shodě pro země ES

### Pozor

● Ve vlastním zájmu používejte pouze schválená příslušenství <sup>3)</sup> a originální náhradní díly firmy SEAT. Vhodnost jejich použití, spolehlivost i bezpečnost byly potvrzeny speciálně pro Vaše vozidlo.

● I přes neustálé sledování trhu nemůžeme nést zodpovědnost za výrobky jiné než vlastní, přestože byly oficiálně schváleny k použití (homologovány).

● Příslušenství, jako např. držák telefonu, nápojů apod., nesmí být připevněno na krytech airbagů nebo v prostoru účinného dosahu airbagů. Při nehodě a následné aktivaci airbagu(ů) mohou způsobit poranění!

● Při provádění technických úprav je nutné dodržovat směrnice firmy SEAT. Jejich cílem je zaručit zachování bezpečnosti vozidla z hlediska jeho ovládání i z hlediska silničního provozu, vyloučit vznik jakýchkoliv poškození vozidla a dohlížet na přípustnost úprav. Servisy SEAT jsou připraveny provést příslušné práce, případně doporučit specializovaná pracoviště.

<sup>3)</sup> Není dostupné ve všech zemích.

## Zapalovací svíčky

Výměna svíček se provádí při pravidelných prohlídkách v servisu SEAT.

Pokud je výměnu svíček nutné provést mezi pravidelnými kontrolami, vezměte na vědomí následující body:

- Zapalovací svíčky a soustava zapalování jsou nedílnými součástmi motoru a jako takové přispívají ke snižování úrovně emisí ve výfukových plynech. Chcete-li předejít chybné funkci či poškození motoru nebo dokonce odejmutí technického průkazu, v důsledku nadměrných emisních hodnot nebo špatného odrušení zapalovacích svíček, používejte pouze originální svíčky z nabídky firmy SEAT, určené pro daný typ motoru. Důležité jsou, mimo jiné, počet elektrod, tepelná hodnota a eventuálně stupeň odrušení svíček.

- Z technických důvodů může být doporučení svíček změněno. Proto je nejvhodnější kupovat zapalovací svíčky v zastoupení SEAT, kde mají k dispozici nejnovější informace.

## Prachový a pylový filtr\*

Prachový a pylový filtr soustavy topení a větrání se nachází pod krytem v pravé části odtokového kanálku (prostor pod kapotou před čelním oknem). **Výměnu filtru provádějte dle podrobných informací, uvedených v Plánu kontroly a údržby. Pokud se průtok vzduchu výrazně sníží, vyměňte filtr dříve.**

Filtr nechejte vyměnit v autorizovaném servisu SEAT.

## Lékárnička, výstražný trojúhelník

V některých zemích je součástí povinné výbavy reflexní výstražný trojúhelník. Totéž platí pro lékárníčku a sadu náhradních žárovek.

Lékárničku lze pomocí gumového pásku připevnit v muldě pro uložení rezervního kola v zavazadlovém prostoru. Výstražný trojúhelník lze pomocí gumového pásku připevnit v zadní části zavazadlového prostoru.

### Upozornění

Lékárnička a výstražný trojúhelník **nejsou** součástí standardního vybavení vozidla.

### Doporučení

- Lékárnička a výstražný trojúhelník musí splňovat příslušné předpisy.
- U lékárníčky je třeba pamatovat na dobu použitelnosti jejího obsahu.

## Nářadí ve výbavě, rezervní kolo



Sada nářadí a zvedák jsou uloženy v boxu v prolisu rezervního kola. V tomto boxu je uložen i odnímatelný kulový čep tažného zařízení.

### Pozor

- Zvedák, dodávaný z výroby, je navržen výhradně pro použití na Vašem modelu. V žádném případě nesmí být použit ke zvedání těžších vozidel nebo jiných břemen!
- Před zvedáním vozidla zatáhněte ruční brzdou. Pokud je vozidlo zvednuté, nikdy nespouštějte motor - hrozí nebezpečí zranění!
- Pokud je třeba provádět práce pod vozidlem, zajistěte, aby bylo podepřené vhodnými podstavci.



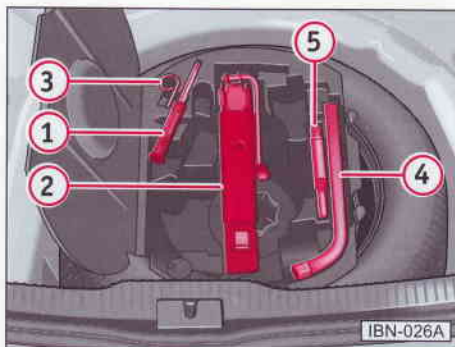
## Nářadí ve výbavě/zvedák

### Pozor

● Zvedák, dodávaný z výroby, je navržen výhradně pro použití na Vašem modelu. V žádném případě nesmí být použit ke zvedání těžších vozidel nebo jiných břemen!

● Pokud je vozidlo zvednuté, nikdy nespouštějte motor - nebezpečí nehody!

● Pokud je třeba provádět práce pod vozidlem, zajistěte, aby bylo podepřené vhodnými podstavci.

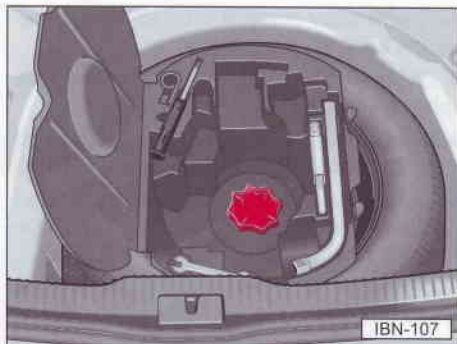


### Vozidla mohou být dále vybavena:

- 1 - Šroubovákem s otočným díčkem s nástrčným klíčem v rukojeti pro šrouby kol.
- 2 - Zvedákem  
Než uložíte zvedák do boxu pro nářadí, musí být rameno zvedáku zcela přitlačeno zpět k jeho tělu. Klika musí být přitlačena ke straně zvedáku.
- 3 - Drátěným háčkem\*
- 4 - Nástrčkovým klíčem na matice kol
- 5 - Předním tažným okem\*

### Upozornění

Nástrčný klíč v rukojeti šroubováku nikdy nepoužívejte k povolování či utahování šroubů kol.



Rezervní kolo je uložené v prolisu pod podlážkou zavazadlového prostoru. Je zajištěno plastovou křídlou maticí.

- Aby bylo rezervní kolo kdykoliv připraveno k použití, je nutno pravidelně kontrolovat plnicí tlak pneumatiky (nejlépe spolu s ostatními koly. Viz vnitřní strana víka palivové nádrže).

## Kola

### Obecná upozornění

- Nové pneumatiky nevykazují optimální přilnavost, a proto je potřeba je během prvních 100 km při mírné rychlosti a opatrném stylu jízdy tzv. „zajet“. Zvýší se tím i jejich životnost.
- Výška dezénu (resp. hloubka drážky) nových pneumatik se může měnit v závislosti na konstrukci, určení, typu a výrobci pneumatiky.
- Čas od času zkontrolujte pneumatiky na příp. poškození (zářezy, praskliny a vyboulení). Z běhounu odstraňte všechna cizí tělesa.
- Abyste předešli poškození pneumatik a disků kol, přejezdějte obrubníky a podobné překážky velmi pomalu a pokud možno v co nejvíce kolmém směru.

#### Pozor

Poškození kol a pneumatik není vždy snadné rozpoznat zrakem. Přenos neobvyklého chvění a „táhnutí“ vozidla k jedné straně poukazuje na poškozenou pneumatiku. Máte-li podezření na poškozenou pneumatiku, okamžitě snižte rychlost jízdy. Všechny pneumatiky pohledem zkontrolujte (neuvídate-li vyboulení, trhliny apod.). Pokud žádné vnější poškození není vidět, opatrnou jízdou odvezte vozidlo do nejbližšího servisu SEAT a nechejte jej zkontrolovat.

- Pneumatiky chraňte před stykem s mazacími tuky, oleji a palivem.
- Chybějící čepičky ventilků co nejdříve nahradte.
- Před demontáží kola označte, aby se po zpětné montáži otáčela stejným směrem.
- Demontované pneumatiky (resp. kola) skladujte na chladném, suchém a nejlépe tmavém místě.

Pneumatiky, neobuté na disk, skladujte ve svislé poloze.

### Upozornění pro pneumatiky s vyznačeným smyslem rotace

Předepsaný smysl rotace pneumatiky (lze jej určit podle šipky vyznačené na boční plášti) je nezbytně nutné dodržet. Zaručí se tím její optimální provozní vlastnosti co se týče odolnosti proti aquaplaningu, přilnavosti, odolnosti proti hluku a opotřebení.

### Životnost pneumatik

Životnost pneumatiky závisí značnou měrou na následujících faktorech:

#### Tlak huštění

Hodnoty tlaků huštění lze nalézt na vnitřní straně víčka nádrže.

Tlak huštění je velmi důležitý, zejména při vysokých rychlostech jízdy. Tlaky proto kontrolujte nejméně jednou měsíčně a před každou dlouhou cestou.

Při této příležitosti nezapomeňte ani na rezervní kolo:


- Rezervní kolo s normální pneumatikou má být vždy nahuštěné na nejvyšší tlak, jaký je pro vozidlo určen.
- Tlak vždy kontrolujte u vychladlých pneumatik. U zahřátých pneumatik je tlak huštěnější vyšší - nesnižujte ho. Pokud se zatížení vozidla podstatně změní, je třeba vhodně přizpůsobit tlak v pneumatikách.

Kola s plnými kryty mají prodloužené čepičky ventilků. Pro měření a úpravu tlaku není nutné tato prodloužení ventilků snímat.

**Příliš nízký nebo vysoký tlak huštění snižuje životnost pneumatiky a má nepříznivý vliv na ovladatelnost vozidla.**

#### **Pozor**

**Při trvalé vysoké rychlosti jízdy se pneumatika s příliš nízkým tlakem více deformuje a nadměrně zahřívá. To může vést až k odtržení běhounu a defektu pneumatiky.**

 **Podhuštěné pneumatiky zvyšují spotřebu paliva a zbytečně tím zatěžují životní prostředí.**

#### **Způsob jízdy**

Ostré zatáčení, prudké rozjezdy a brždění zvyšují opotřebení pneumatik.

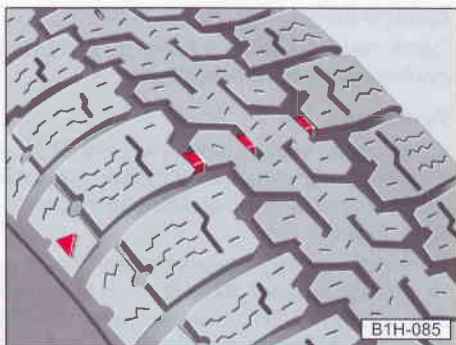
#### **Vyvažování kol**

Kola nového vozidla jsou vyvážená. Různé vlivy během provozu však mohou způsobit vznik nevyváženosti kol, která se projeví vibrační řízení.

Nevyváženost zvyšuje opotřebení pneumatik, tlumičů a řízení. Kola je proto třeba nechat znovu vyvážit. Kolo je nutné vyvážit také při každé opravě pneumatiky nebo při nautí nové pneumatiky.

#### **Špatná geometrie kol**

Špatná geometrie kol způsobuje nejen nadměrné, obvykle nerovnoměrné opotřebení pneumatik, ale zároveň narušuje bezpečné ovládání vozidla. Pokud zjistíte neobvyklé opotřebení pneumatiky, obraťte se na servis SEAT.



### Indikátory opotřebení

Ve spodní části běhounu (na „dně“ dezénu) původních pneumatik jsou 1,6 mm vysoké indikátory opotřebení, procházející napříč šířkou běhounu (viz obrázek). Po obvodě pneumatiky je - podle provedení - rovnoměrně rozloženo 6 až 8 těchto indikátorů. Značky na bočnici pláště (např. „TWI“ nebo trojúhelníčky) vyznačují jejich polohu.

#### Pozor

- **Pneumatiky je nutné vyměnit nejpozději tehdy, dojde-li k opotřebení dezénu až na úroveň indikátorů. Výměnu proveďte okamžitě.**
- **Opotřeбенé pneumatiky narušují vedení vozidla ve stopě, zejména při rychlé jízdě po mokré vozovce. U vozidla se pak dříve projeví sklon k aquaplaningu.**

### Upozornění

Pokud je výška dezénu menší než 1,6 mm (měřeno v drážce vedle indikátoru opotřebení), nesplňuje pneumatika předepsanou minimální hloubku drážky dezénu (v některých exportních zemích se mohou hodnoty lišit).

### Výměna kol/pneumatik

Kola a pneumatiky jsou jedním ze zásadních konstrukčních prvků vozidla. Proto používejte kola a pneumatiky, schválené firmou SEAT. Jsou zvláště vybrány pro model Vašeho vozidla a významně přispívají k výborné jízdni stabilitě a bezpečnosti jízdy.

Pro zachování jízdni vlastností vozidla Vám doporučujeme, zvolit při výměně stejné pneumatiky, jaké Vám byly dodány s vozidlem.

**Pracovníci zastoupení SEAT jsou o schválených a osvědčených pneumatikách plně informováni. Řada prodejců navíc nabízí široký výběr pneumatik i kol.**

- Montáž a opravy pneumatik vyžadují zvláštní znalosti a vybavení. Tyto práce mohou provádět pouze odborní pracovníci.

*✿ S ohledem k problematice likvidace ojetých pneumatik a k potřebě zvláštní výbavy i zkušeností, přednostně doporučujeme provedení výměny pneumatik v servisu SEAT.*

- Z důvodů bezpečnosti neměňte pneumatiky jednotlivě, ale pokud možno v párech (pneu obou kol nápravy). Na předních kolech by měly být vždy pneumatiky s hlubším dezénem.

● Na všech čtyřech kolech kombinujte pouze radiální pneumatiky stejné konstrukce a rozměru (valivý obvod) a pokud možno i se stejným vzorkem.

● Pokud se pneumatika rezervního kola liší od pneumatik na vozidle (např. zimní pneumatiky, široké pneumatiky), použijte rezervu jen po nezbytně nutnou dobu jako náhradu za defektní kolo a vhodně přizpůsobte styl jízdy. Rezervu vyměňte co nejdříve za normální kolo.

● Nikdy nepoužívejte pneumatiky dříve jeté, neznáte-li jejich původ.

● Znalost označení pneumatik a jeho významu usnadňuje výběr vhodných pneumatik. Radiální pneumatiky mají na bočníci pláště následující označení:

např. 195/65 R 15 91 T	
195	= šířka pneumatiky v mm
65	= profilové číslo (poměr výška/šířka) v %
R	= značení konstrukce R = Radial (radiální)
15	= průměr ráfku v palcích
91	= index nosnosti (vyjadřuje nosnost pneu)
T	= rychlostní kategorie (vyjadřuje max. dovolenou rychlost)

**Datum výroby** lze rovněž nalézt na bočníci pneumatiky (někdy pouze na vnitřní straně kola).

Označení DOT ... 182 ... znamená, že pneumatika byla vyrobená v 18. kalendářním týdnu roku 2002.

#### Pozor

Pneumatiky starší 6-ti let lze použít jen v nouzovém případě při zvlášť opatrném stylu jízdy.

**Pokud chcete vozidlo dodatečně vybavit nestandardními koly či pneumatikami, věnujte pozornost následujícím upozorněním:**

#### Pozor

● Z technických důvodů není běžně možné použít disky kol z jiného vozidla, za určitých okolností ani z vozidla téhož typu a modelu!

● Používání disků kol a/nebo pneumatik, neschválených firmou Seat pro provoz na Vašem vozidle, může snížit jeho bezpečnost. Rovněž může vést k odebrání technického průkazu vozidla!

**Věnujte pozornost upozorněním na následující straně.**

- Kola a šrouby kol jsou konstrukčně sladěny.

Kdykoliv měníte kola za jiná (např. v jiném provedení - kola z lehkých slitin, nebo kola se zimními pneumatikami), musíte použít odpovídající šrouby příslušné délky a s odpovídajícím středěním (na kužel). Závisí na tom bezpečné upevnění kol a funkce brzdové soustavy.

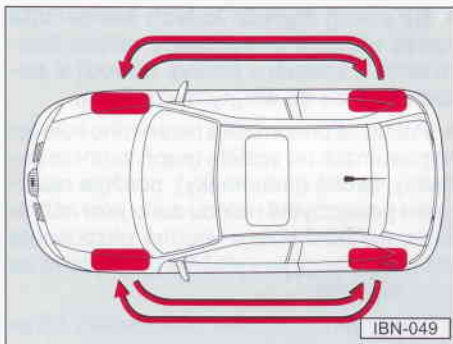
- Pokud dodatečně vybavujete kola kryty, je nezbytné se přesvědčit, že zůstal zachován dostatečný přívod vzduchu k brzdám.

O možnostech výměny kol a pneumatik a o používání ozdobných krytů kol se informujte u pracovníků servisů SEAT.

### Šrouby kol

Šrouby musí být čisté a musí jít snadno šroubovat - v žádném případě je však nemažte mazacím tukem či olejem!

To platí nejen pro použití rezervního kola, ale i pro výměnu kol, např. letních za zimní a naopak.



### Záměna kol

Pokud jsou přední pneumatiky opotřebené víc než zadní, doporučujeme provést záměnu kol, viz obrázek. Všechny pneumatiky tak budou mít přibližně stejnou životnost.

Při určitém typu opotřebení může být výhodné, zaměnit kola úhlopříčně. Všechny potřebné informace se dozvíte v servisu SEAT.

### Zimní pneumatiky

#### Pozor

V zimních podmínkách se použitím zimních pneumatik výrazně zlepší ovladatelnost vozidla.

Vzhledem k jejich provedení (šířka, pryžová směs, konstrukce dezénu atd.) vykazují letní pneumatiky na ledu a sněhu nižší trakční schopnosti.

Pokud vozidlo vybavujete zimními pneumatikami, dodržujte následující pokyny:

- Pro dosažení lepších jízdních vlastností použijte zimní pneumatiky na všech čtyřech kolech.

- Zimní pneumatiky ztrácejí plnou účinnost při opotřebení dezénu na výšku 4 mm.

Pro zimní pneumatiky platí následující rychlostní omezení:

Rychlostní index Q: max. 160 km/h

Rychlostní index T: max. 190 km/h

Rychlostní index H: max. 210 km/h.

### Pozor

**Maximální dovolenou rychlost Vašich zimních pneumatik nesmíte překročit. Mohlo by dojít k poškození kola a následkem toho k vážné nehodě.**

Vozidla s vyšší maximální rychlostí než je dovolená rychlost zimních pneumatik musí být v některých zemích opatřena příslušnou nálepkou, umístěnou v zorném poli řidiče. Nálepky jsou k dostání v zastoupeních SEAT.

Dodržujte příslušné platné předpisy dané země.

- Místo zimních pneumatik lze také použít celoroční pneumatiky.

- Pokud vznikl na kole defekt, postupujte podle poznámek k použití rezervního kola na straně 3.58.

- Zimní pneumatiky nenechávejte na vozidle delší dobu, než je nezbytné. Na silnicích bez ledu a sněhu je ovladatelnost vozidla s letními pneumatikami lepší.



***Také s ohledem na životní prostředí je vhodné vybavit vozidlo letními pneumatikami co nejdříve. Obvykle jsou tišší, vykazují menší opotřebení a i spotřeba paliva je nižší.***

### Sněhové řetězy

Sněhové řetězy lze nasadit pouze na přední kola.

Použití sněhových řetězů je povoleno pouze u pneumatik typu 155/80 R 13, 165/70 R 14 nebo 185/60 R 14.

**Používejte pouze slabé řetězy s výškou ne větší než 15 mm (včetně napínáku).**

Při používání sněhových řetězů je třeba sejmout ozdobné kryty a prstence disků. Šrouby kol musí být z bezpečnostních důvodů opatřeny krytkami, které jsou k dostání v servisech SEAT.

Při jízdě po vozovce beze sněhu musí být řetězy sundané. Jinak nepříznivě ovlivňují ovladatelnost vozidla, poškozují pneumatiky a rychle se opotřebovávají.

V některých zemích je nejvyšší dovolená rychlost jízdy se sněhovými řetězy 50 km/h.



## Výměna kol

### Pozor

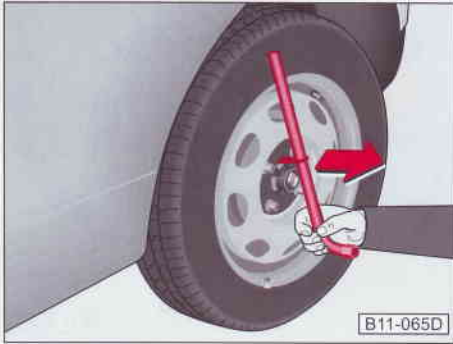
- V případě prázdné nebo defektní pneumatiky zaparkujte vozidlo co nejdále od jízdního pruhu. V případě potřeby zapněte varovná světla a umístěte výstražný trojúhelník - v souladu s dopravními předpisy.
- Všichni cestující musí vystoupit z vozu a počkat na bezpečném místě (např. za bariérou nebo za svodidly).
- Pevně zatáhněte ruční brzdou, zařaďte rychlostní stupeň - u automatické převodovky přepněte volicí páku do polohy P - a založte kolo na opačné straně vozidla, například kamenem apod.
- Pokud táhnete přívěs, musíte jej před výměnou kola nejprve odpojit.



- Sejměte **kryt** kola pomocí klíče na kola a drátěného háčku\*. Drátěný háček při tom zahákněte za některý z otvorů v krytu. Klíč provlékněte háčkem a kryt vy-páče - viz obrázek.

Výměnu kola provádějte na co možná nejrovnějším povrchu.

- Vyjměte nářadí a rezervní kolo ze zavazadlového prostoru.



- Sejměte **středový kryt**<sup>1)</sup> kola pomocí klíče na kola a drátěného háčku\*. Drátěný háček při tom zahákněte do obou otvorů v emblému SEAT, klíč provlékněte háčkem a kryt sejměte - viz obrázek.

<sup>1)</sup> Poznámka: Typ středového krytu se může lišit podle modelu vozidla.

- Nasuňte klíč na šroub kola co možná nejlouběji a otočte jím doleva. Klíč při tom držte na konci páky.

Nelze-li šrouby povolit, je v krajním případě možné klíč opatrně na konci páky sešlápnout. Při tom zaujměte stabilní postoj a opřete se o vůz.

Šrouby povolte přibližně o jednu otáčku klíče.

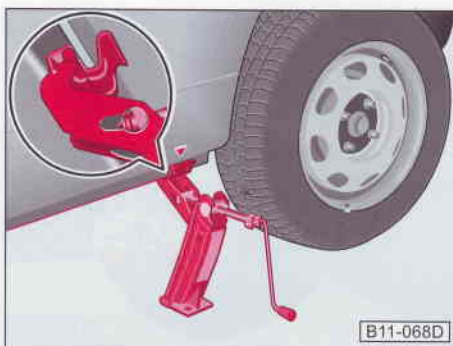


- Opěrná místa pro zvedák:

#### Pozor

**Pokud není zvedák ustaven pod vyznačená či popsaná místa, může dojít k poškození vozidla. Hrozí také nebezpečí poranění!**

- Prolisy v přední a zadní části bočních prahů ukazují na místa, kam musí být zvedák ustaven, viz šipky na obrázku.
- Tato místa se nacházejí asi 17 cm od předního a 21 cm od zadního podběhu.



- Ustavte zvedák pod vozidlo:

Obrázek znázorňuje zvedák, umístěný na levé zadní straně vozidla.

#### Pozor

**Je-li povrch pod vozidlem příliš měkký, vozidlo by mohlo ze zvedáku sklouznout.**

**Zajistěte proto, aby byl zvedák opřen o pevný podklad. V případě potřeby zvedák podložte tuhou podložkou větších rozměrů.**

**Pokud je povrch pod zvedákem kluzký, podložte pod zvedák nesmekavou gumovou rohož.**

● U vozidel s plastovými prahy, zapuštěnými v krytech\*, je nutno pro zpřístupnění opěrných míst pro zvedák tyto kryty odstranit. Postupujte následovně:

Vyjměte kryty z jejich uložení.

Pro zamezení ztráty jsou kryty ke karosérii připevněny gumovým páskem.



U vozidel s plastovými prahy, zapuštěnými v krytech\*, je nutno pro zpřístupnění opěrných míst pro zvedák tyto kryty odstranit. Postupujte následovně:

Vyjměte kryty z jejich uložení. Pro zamezení ztráty jsou kryty ke karosérii připevněny gumovým páskem.

U vozidel s plastovými prahy, zapuštěnými v krytech\*, je nutno pro zpřístupnění opěrných míst pro zvedák tyto kryty odstranit. Postupujte následovně:

Vyjměte kryty z jejich uložení. Pro zamezení ztráty jsou kryty ke karosérii připevněny gumovým páskem.

U vozidel s plastovými prahy, zapuštěnými v krytech\*, je nutno pro zpřístupnění opěrných míst pro zvedák tyto kryty odstranit. Postupujte následovně:

Vyjměte kryty z jejich uložení. Pro zamezení ztráty jsou kryty ke karosérii připevněny gumovým páskem.

- Vyklopte rameno zvedáku otáčením klíky do polohy těsně pod vozidlo.
- Žlábek na konci ramena musí obejmout svislý lem prahového podélníku, aby se zvedák nemohl při zvednutí vozidla vy-smeknout - viz obrázek na straně 3.68.
- Zvedák ustavte do patřičné polohy a současně dál vytáčejte rameno, až se opře o lem podélníku.
- Vozidlo zvedejte tak dlouho, až se kolo přestane dotýkat povrchu vozovky.



- Demontujte šrouby kol (**již dříve povolené**) pomocí nástrčného klíče v rukojeti šroubováku (viz obrázek), položte je na čistý podklad (kryt kola, kus látky, papír) vedle zvedáku a sejměte kolo.

- Nasadte rezervní kolo a všechny šrouby lehce utáhněte pomocí klíče v rukojeti šroubováku.

**Šrouby musí být čisté a musí jít lehce šroubovat - v žádném případě je však nemažte mazacím tukem či olejem!**

- Vozidlo spusťte na zem a pomocí nástrčkového klíče na matice šrouby zcela dotáhněte do kříže.

- Nasadte zpět kryty kol.

Kryt musíte nejprve přitlačit v místě otvoru pro ventilék a potom postupně po celém obvodu.

- Defektní kolo uložte do prostoru pro rezervu a zajistěte křídlovou maticí.

## Upozornění

● Nástrčný klíč v rukojeti šroubováku usnadňuje manipulaci se šrouby kol. Při této práci má být dřík šroubováku vyjmutý.

**Nikdy nepoužívejte klíč v rukojeti šroubováku k povolování či utahování šroubů kol.**

● Po výměně kola dodržujte tyto body:

- Co nejdříve zkontrolujte tlak huštění vyměněného kola.
- Uťahovací moment šroubů kol nechejte při nejbližší příležitosti zkontrolovat momentovým klíčem. Uťahovací moment pro ocelová kola, kola z lehkých slitin a pro rezervní kolo je 120 Nm.

**Pokud při výměně kola zjistíte, že jsou šrouby zkorodované nebo příliš utažené, musí být před kontrolou utahovacího momentu vyměněny.**

**Do té doby jezděte pomalu.**

● Defektní kolo nechejte co nejdříve opravit.

### Pozor

**Pokud chcete vozidlo dodatečně vybavit koly nebo pneumatikami, které se liší od kol nebo pneumatik z výroby, prostudujte pozorně poznámky v kapitole „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.**

## Upozornění pro pneumatiky s vyznačeným smyslem rotace

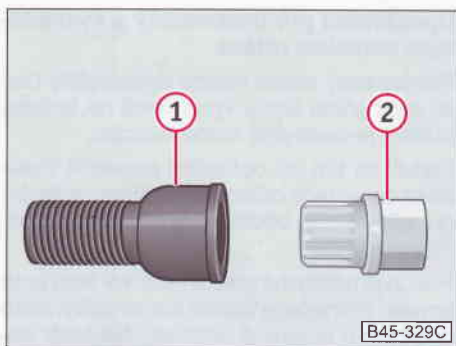
Předepsaný smysl rotace pneumatiky (lze jej určit podle šipky vyznačené na boční plášti) je nezbytně nutné dodržet.

Zaručí se tím její optimální provozní vlastnosti co se týče odolnosti proti aquaplaningu, přilnavosti, odolnosti proti hluku a opotřebením.

Pokud je nezbytně použít rezervní kolo proti smyslu vyznačené rotace pneumatiky, mělo by jít jen o dočasné opatření. Nejlepší dosažitelné vlastnosti pneumatiky, pokud jde o aquaplaning, hladinu hluku a opotřebením, nelze dál plně zaručit.

Pamatujte na to zejména při jízdě na mokré vozovce a přizpůsobte styl jízdy vlastnostem vozovky.

Aby se přednosti pneumatiky, spojené s jednoznačným smyslem rotace, mohly znovu uplatnit, je třeba nesprávně orientované kolo co nejdříve vyměnit. V případě potřeby nechejte pneumatiku, namontovanou proti smyslu rotace „přezout“ do správného smyslu.



### Bezpečnostní šrouby\*

- 1 - bezpečnostní šroub kola
- 2 - nástrčný adaptér pro bezpečnostní šroub kola

(adaptér je uložen v boxu s nářadím)

### Uvolnění a utážení šroubů kol

- Adaptér 2 zasuňte na doraz do šroubu kola 1.
- Klíč na šroub kola (ze sady nářadí) nasaďte na doraz na adaptér 2 a šroub uvolněte nebo utáhněte.
- Po výměně kola je nutno adaptér vyjmout ze šroubu kola.

Doporučujeme, abyste adaptér vždy vozili s sebou. Uložte jej na Vám dobře známé místo, nejlépe do sady nářadí.

### Kód

Kód šroubu kola je vyryt na čelní straně adaptéru.

**Kód si poznamenejte a uložte jej na bezpečném místě. Náhradní adaptér lze v autorizovaném servisu SEAT obdržet pouze na základě tohoto kódu.**

### Upozornění

Při montáži bezpečnostních šroubů kol dbejte na to, aby byly šrouby utáženy **utahovacím momentem 120 Nm**. Pokud šroub utáhnete příliš silně, může dojít nejen k poškození šroubu, ale i adaptéru.

## Pojistky

Jednotlivé obvody elektroinstalace jsou chráněny pojistkami.

Je vhodné mít ve vozidle neustále několik náhradních pojistek, které lze zakoupit v kterémkoliv servisu SEAT.

### Pozor

**Za žádných okolností se nepokoušejte pojistky „opravit“ a nezaměňujte je za silnější, mohlo by dojít k poškození jiné části elektrické soustavy. To může vést i ke vzniku požáru.**

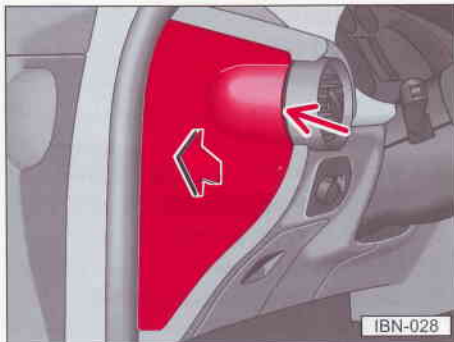
### Upozornění

- Pokud se vložená náhradní pojistka znovu přetaví, je nutné nechat elektrickou soustavu co nejdříve přezkoušet servisem SEAT.
- Některé z uvedených spotřebičů jsou dodávány pouze s některými modely, nebo jsou součástí zvláštního doplňkového vybavení.

### Výměna pojistek

Pojistky jsou umístěny za krytem na levém boku palubní desky.

U vozidel s volantem na pravé straně jsou pojistky umístěny za krytem na pravém boku palubní desky.



- Vypněte zapalování a příslušný spotřebič.
  - Sejměte kryt.
- Plochý konec šroubováku vložte do prohlubně v krytu (viz šipka) a kryt odpáče.
- Podle seznamu pojistek (viz následující strany nebo kryt pojistkové skříňky - určete, která pojistka přísluší nefunkčnímu spotřebiči.
  - Příslušnou pojistku vyjměte.
  - Přetavenou pojistku - poznáte podle přerušeného kovového pásku - nahraďte pojistkou **se stejným** proudovým zatížením.
  - Nasaďte kryt zpět.



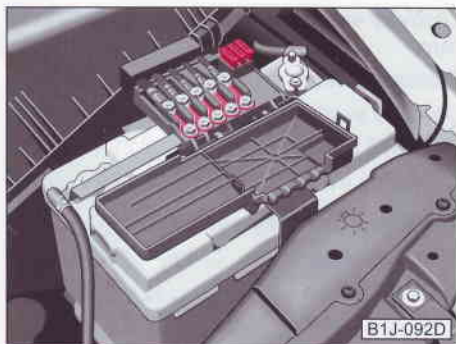
## Umístění pojistek

Číslo	Spotřebič	A <sup>1)</sup>
1 -	neobsazeno .....	---
2 -	ABS/ESP .....	10
3 -	volná .....	---
4 -	Brzdové světlo, spojkový spínač ...	5
5 -	Řídící jednotka (zážeh. motory) ....	5
6 -	Pravé obrysové světlo .....	5
7 -	Levé obrysové světlo .....	5
8 -	Centrální elektronika vyhřívání zrcátek .....	5
9 -	Lambdasonda .....	10
10 -	Signál „S“ <sup>2)</sup> centrální elektronika rádia .....	5
11 -	neobsazeno .....	---
12 -	Nastavení sklonu světlometů .....	5
13 -	Snímač hladiny/tlaku oleje .....	5
14 -	Přídavné topení motoru/ palivové čerpadlo .....	10
15 -	Centrální elektronika automatické převodovky .....	10
16 -	Vyhřívání sedadel .....	15
17 -	Řídící jednotka motoru .....	5
18 -	Přístrojový panel/topení a větrání, navigace, nastavení sklonu světlometů, elektrické ovládání zrcátek .....	10
19 -	Zpětné světlometry .....	15
20 -	Čerpadlo ostřikovačů .....	10
21 -	Pravé dálkové světlo .....	10
22 -	Levé dálkové světlo .....	10
23 -	Osvětlení SPZ/kontrolka obrysových světel .....	5
24 -	Stěrač zadního okna .....	10
25 -	Vstřikovací trysky (zážeh. motory) .....	10
26 -	Spínač brzdového světla/ESP ....	10
27 -	Přístrojový panel/diagnostika .....	5
28 -	Centrální elektronika: osvětlení odkládací skříňky, zavazadlového prostoru, interiéru, kosmetického zrcátka .....	10
29 -	Climatronic .....	5
30 -	neobsazeno .....	---

Číslo	Spotřebič	A <sup>1)</sup>
31 -	Elektrické ovládání oken vpředu vlevo .....	25
32 -	Napájení centrální elektroniky centrálního zamykání .....	15
33 -	Houkačka alarmu, samodobíjecí ..	15
34 -	Elektrická zásuvka .....	15
35 -	Posuvné střešní okno .....	20
36 -	Motor ventilátoru topení/větrání ...	25
37 -	Čerpadlo/ostřikovače .....	20
38 -	Světlometry do mlhy/zadní koncové světlo do mlhy .....	15
39 -	Řídící jednotka zážehového motoru .....	15
40 -	Řídící jednotka vznětového motoru .....	20
41 -	Palivoměr .....	15
42 -	Transformátor zapalování .....	15
43 -	Pravé tlumené světlo .....	15
44 -	Elektrické ovládání oken vzadu vlevo .....	25
45 -	Elektrické ovládání oken vpředu vpravo .....	25
46 -	Centrální elektronika stěračů .....	20
47 -	Centrální elektronika vyhřívání zadního skla .....	20
48 -	Centrální elektronika směrových světel .....	15
49 -	Zapalovač cigaret .....	15
50 -	Napájení dešťového senzoru/ centrálního zamykání .....	20
51 -	Rádio/CD/GPS .....	20
52 -	Houkačka .....	20
53 -	Levé tlumené světlo .....	15
54 -	Elektrické ovládání oken vzadu vpravo .....	25

<sup>1)</sup> Ampéry

<sup>2)</sup> Signál „S“ je řídící systém zámku zapalování. Systém umožňuje zapnutí některých elektrických spotřebičů, např. rádia, kosmetického zrcátka, atd. při vypnutém zapalování, je-li klíč zasunut v zapalování. Tato funkce je deaktivována vytážením klíče ze zámku zapalování.



### Pojistková skříňka v motorovém prostoru na akumulátoru

#### Kovové pojistky <sup>2)</sup>

Číslo	Spotřebič	A <sup>1)</sup>
1	Alternátor/startér .....	175
2	Napájení elektrických součástí interiéru .....	110
3	Čerpadlo posilovače řízení .....	50
4	SLP (zážeh, motory/předžhavení Žhavicí svíčky/vznět. motory) .....	50
5	Elektrický ventilátor topení/ větrání, klimatizace .....	40
6	Centrální elektronika ABS .....	40

<sup>1)</sup> Ampéry

<sup>2)</sup> Tyto pojistky smějí být měněny pouze v servisu SEAT.

#### Nekovové pojistky

Číslo	Spotřebič	A <sup>1)</sup>
7	Centrální elektronika ABS .....	25
8	Elektrický ventilátor topení/ větrání, klimatizace .....	30
9	neobsazeno .....	---
10	Centrální elektronika kabelových rozvodů .....	5
11	Ventilátor klimatizace .....	5
12	neobsazeno .....	---
13	Centrální elektronika automatické převodovky Jatco .....	5
14	neobsazeno .....	---
15	neobsazeno .....	---
16	neobsazeno .....	---

#### Barevné značení pojistek:

Béžová:	5 A
Hnědá:	7,5 A
Červená:	10 A
Modrá:	15 A
Žlutá:	20 A
Bílá:	25 A
Zelená:	30 A

#### Automatický jistič

Všechna elektricky ovládaná okna jsou společně chráněna automatickým jističem, který obvod v případě přetížení přeruší (např. přimrzlá skla oken) a po několika sekundách opět obnoví.

## Výměna žárovek

Než začnete provádět výměnu žárovky, musíte vždy nejprve vypnout příslušný spouštěč.

Nedotýkejte se skleněné části žárovky holými prsty - otisky, které na skle zůstanou, se po zahřátí žárovky odpařují, výpary se usazují na odrazové vrstvě reflektoru (paraboly) a zmatňují ji. Doporučujeme použít rukavice.

Vždy použijte žárovku stejného typu. Označení žárovky je uvedeno na její patici nebo na skle.

Je vhodné s sebou stále vozit sadu náhradních žárovek. Žárovky lze zakoupit v prodejních a servisních zastoupeních SEAT. Sada by měla obsahovat alespoň následující žárovky, nezbytné pro bezpečný provoz:

### Žárovky zadních světel v karosérii vozidla:

Brzdové/obrysové  
(parkovací) světlo ..... 12V/P21/5W  
Směrové světlo ..... 12V/P21W

### Žárovky zadních světel v pátých dveřích:

Malé parkovací světlo ..... 12V/W5W  
Světlo do mlhy ..... 12V/P21W  
Zpětná světlomet ..... 12V/P21W

### Žárovky světlometů s jedním reflektorem

Dálkové/tlumené  
světlo ..... 12V 60/55W (H4)  
Směrové světlo ..... 12V PY 21W  
Obrysové světlo ..... 12V W5W

### Žárovky světlometů s dvojitým reflektorem

Tlumené světlo ..... 12V 55W (H7)  
Dálkové světlo ..... 12 V 55W (H3)  
Směrové světlo ..... 12V PY 21W  
Obrysové světlo ..... 12V W5W

### Xenonové žárovky světlometů<sup>1)</sup>

Tlumené světlo ..... 12V 35W (D1S)<sup>2)</sup>  
Dálkové světlo ..... 12V 55W (H7)  
Směrové světlo ..... 12V PY 21W  
Obrysové světlo ..... 12V W5W

### Světlometry do mlhy\*

Světlo do mlhy ..... 12V 55W (H3)

<sup>1)</sup> U tohoto typu světlometů musí být výměna žárovek provedena v servisu SEAT, poněvadž je nutno demontovat komplexní části vozidla a vynulovat vestavěné zařízení pro automatickou regulaci.

<sup>2)</sup> Xenonové výbojky mají 2,5 x vyšší svítivost a 5 x delší životnost než halogenové žárovky. Tzn., že výměna žárovek je nutná pouze ve výjimečných případech.

**Pozor**

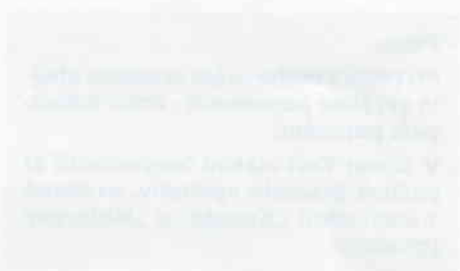
**Halogenové žárovky (H3, H7, H4,...) jsou pod tlakem a mohou při výměně explodovat.**

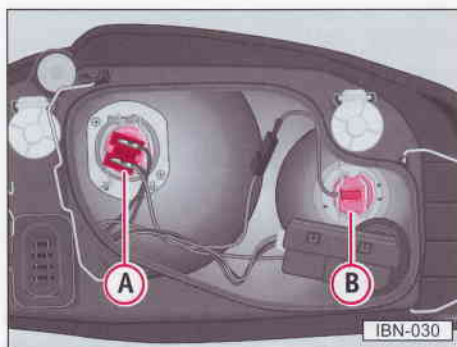
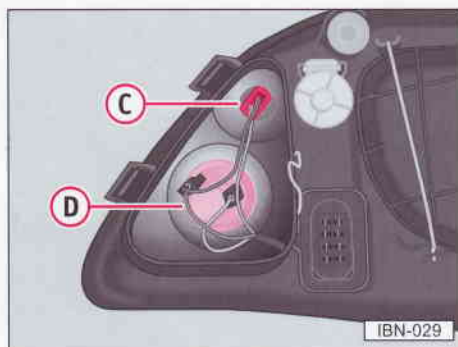
**Proto při výměně těchto žárovek použijte vždy rukavice a ochranné brýle.**

**Upozornění**

V důsledku speciálního uložení motoru a následných prostorových nároků je přístup k žárovkám u většiny verzí vozidel velmi obtížný.

Proto by měli výměnu provádět pracovníci servisu SEAT. Na následujících stranách je ale přesto popsán postup při výměně žárovek, s výjimkou xenonových výbojek světlometů\*.





### Pozor

Při práci v motorovém prostoru dbejte zvýšené pozornosti - hrozí nebezpečí poranění!

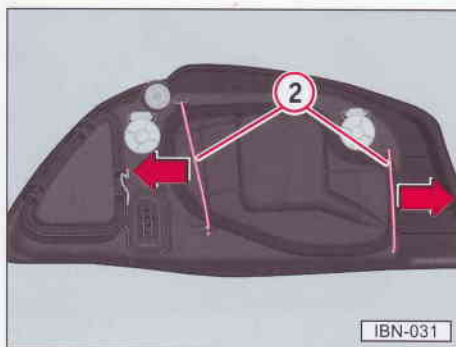
V zájmu Vaší vlastní bezpečnosti si pečlivě přečtete výstrahy, uvedené v kapitolách „Kapota“ a „Motorový prostor“.

### Žárovky hlavních světlometů

Obrázek znázorňuje levý světlomet z pohledu zezadu.

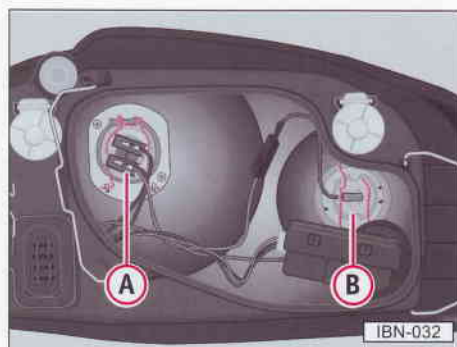
Světlometry s jedním reflektorem mají jednu žárovku pro tlumeného a současně i pro dálkové světlo (s dvojitým vlákem).

- A - Žárovka tlumeného světla
- B - Žárovka dálkového světla
- C - Žárovka obrysového světla
- D - Žárovka směrového světla



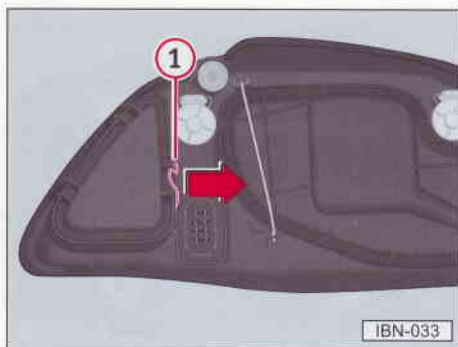
### A - Žárovka tlumeného světla

- Otevřete kapotu.
- Uvolněte pružné spony 2 ve směru šípek a odstraňte kryt.
- Stáhněte konektor vodiče žárovky.
- Uvolněte pojistné pružiny a odklopte je.
- Vyjměte vadnou žárovku a novou vložte tak, aby polohovací výstupek na patce žárovky zapadl do drážky v reflektoru.
- Přiklopte pojistnou pružinu přes patku žárovky a zajistěte ji.
- Připojte konektor.
- Nasaďte zpět kryt a pružné spony 2.
- Zkontrolujte nastavení světlometu.



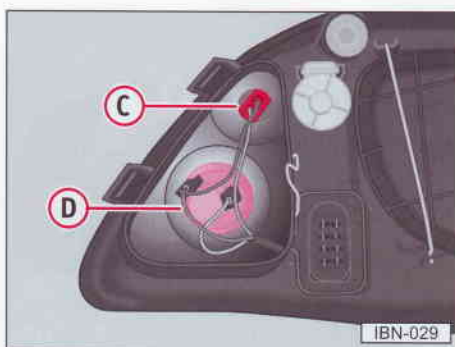
### B - Žárovka dálkového světla

- Otevřete kapotu.
- Uvolněte pružné spony 2 ve směru šípek a odstraňte kryt.
- Stáhněte konektor vodiče žárovky.
- Uvolněte pojistné pružiny z objímky žárovky a odklopte je.
- Vyjměte vadnou žárovku a novou vložte tak, aby polohovací výstupek na patce žárovky zapadl do drážky v reflektoru.
- Přiklopte pojistnou pružinu přes patku žárovky a zajistěte ji.
- Připojte konektor.
- Nasaďte zpět kryt a pružné spony 2.
- Zkontrolujte nastavení světlometu.



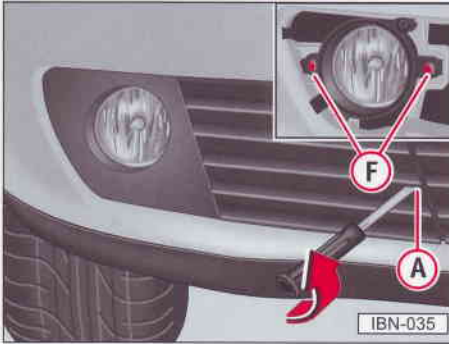
### C - Žárovka obrysového světla

- Otevřete kapotu.
- Vyhákněte pružné spony 1 ve směru šipky a odstraňte kryt.
- Zatáhněte za kabely a vyjměte objímku žárovky z reflektoru.
- Vyjměte prasklou žárovku a vložte novou.
- Montáž proveďte v opačném pořadí.
- Nasadte zpět plastový kryt a připevněte pružné spony.



### D - Žárovka směrového světla

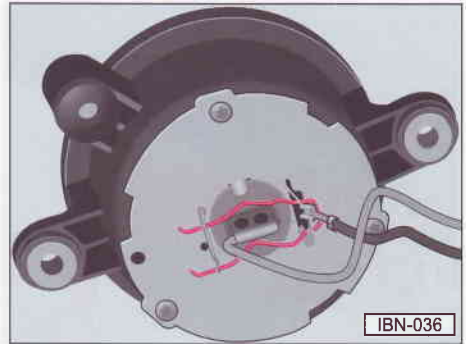
- Otevřete kapotu.
- Vyhákněte pružné spony 1 ve směru šipky a odstraňte kryt.
- Otočte objímkou žárovky doleva a vyjměte ji z reflektoru.
- Otočte žárovkou doleva a vyjměte ji.
- Montáž proveďte v opačném pořadí.
- Nasadte zpět plastový kryt a připevněte pružné spony.



### Světlo do mlhy

Pro výměnu žárovky světlometu do mlhy postupujte následujícím způsobem:

- Vyšroubujte šroub **A**, opatrně sejměte příslušnou mřížku.
- Vyšroubujte oba šrouby **F** světlometu do mlhy.
- Světlo pootoče o čtvrt otáčky doleva a spolu s kabely jej vyjměte.



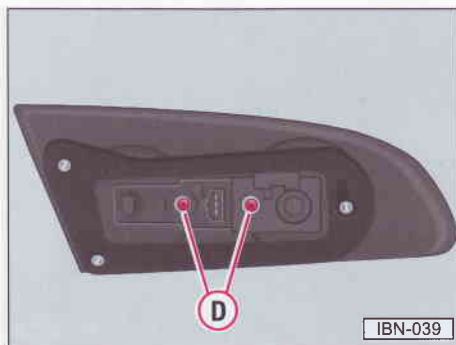
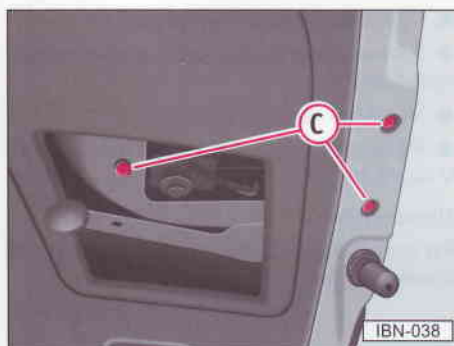
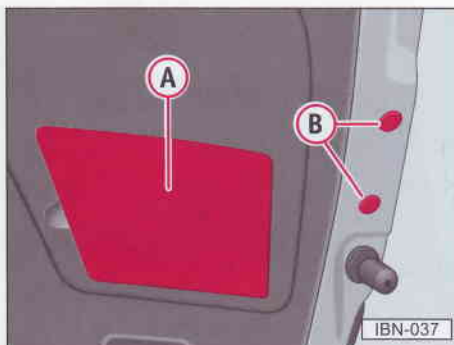
- Odpojte kabel žárovky.
- Vyhákněte a vyjměte pojistnou pružinu.
- Vyjměte vadnou žárovku a novou vložte tak, aby polohovací výstupek na patce žárovky zapadl do drážky v reflektoru.
- Přiklopte pojistnou pružinu přes patku žárovky a zajistěte ji.
- Připojte opět kabel žárovky.
- Montáž krytu a světlometu proveďte v opačném pořadí.





### Boční směrová světla

- Zatlačte těleso světla doleva či doprava a vyjměte jej.
- Vytáhněte objímku žárovky.
- Vytáhněte vadnou žárovku a vložte novou.
- Zasuňte objímku žárovky do tělesa světla až zapadne.
- Světlo nejprve vložte přídržným výstupkem (šipka 1) do otvoru v karoserii a pak zatlačte ve směru šipky (2).



- Vyšroubujte šrouby **D** a vyjměte panel s objímkami.
- Velkou žárovku vytáhnete pootočením doleva. Malé žárovky lze vyjmout přímo.
- Vyměňte vadnou žárovku.
- Nasaďte zpět panel s objímkami a v montáži pokračujte v opačném pořadí.
- Nasaďte zpět zátky **B** a plastový kryt **A**.

#### Upozornění

Při manipulaci dbejte na správné usazení těsnění, gumových dílů a plastových zátek **B**.

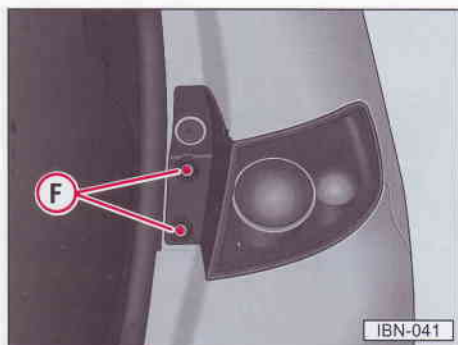
## Zadní svítilny

### Obrysově světlo 1

### Zadní koncové světlo do mlhy

### Zpětné světlomety

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Sundejte plastový kryt **A** a pomocí plochého šroubováku opatrně vyjměte plastové zátky **B**. Dávejte pozor, abyste nepoškodili lak.
- Vyšroubujte šrouby **C**.
- Vyjměte těleso svítilny z držáku.



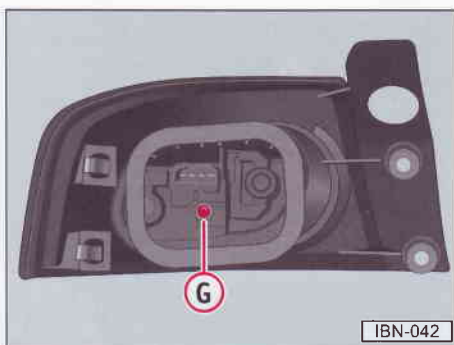
## Svítilny na karoserii

### Obrysové světlo 2

### Brzdové světlo

### Směrové světlo

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Vyšroubujte šrouby **F**.
- Svítilnu opatrně vysuňte ven a vyjměte.
- V případě potřeby odpojte konektor.
- Vyšroubujte šroub **G**.



- Vyměňte panel s objímkami.
- Žárovky vyjměte zatlačením a pootočením doleva.
- Vyměňte vadnou žárovku.
- Při montáži postupujte v opačném pořadí. V místě aretace na svítilnu lehce přitlačte.

### Upozornění

Při manipulaci dbejte na správné usazení těsnění a gumových dílů.

### Osvětlení poznávací značky

- Odšroubujte odrazové sklíčko svítilny a velice opatrně, abyste jej nezlomili, světlo šroubovákem vypáčte.
- Vytáhněte vadnou žárovku z objímky a místo ní vložte novou.
- Svítilnu vložte zpět do otvoru tak, aby gumové těsnění i svítilna byly ve správné poloze a zatlačte ji, až zaskočí.



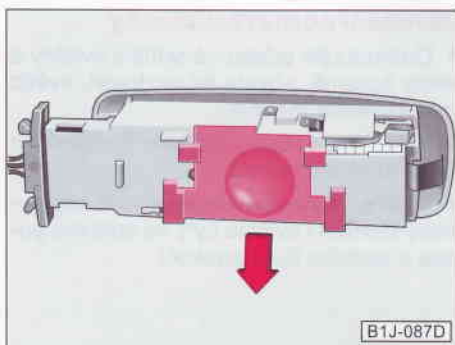
### Vnitřní osvětlení a světlo pro čtení\* (třídílné)

- Sejměte sklíčko světla. Postupujte tak, že vložíte úzký šroubovák do spáry mezi sklíčkem a stropním panelem (viz šipka) a sklíčko opatrně, abyste jej nepoškodili, vypáčíte.
- Vytáhněte vadnou žárovku a namísto ní vložte novou.
- Sklíčko nejprve nasadíte oběma jazýčky do panelu spínačů. Potom zatlačte jeho přední část, tak, aby zapadly obě úchytky.



### Světlo v zadní části interiéru

● Vyměte celé těleso světla. Mezi rámeček světla a stropní panel (viz šipka) vložte plochý konec šroubováku a světlo opatrně vypáče.



- Posuňte plastový kryt ve směru šipky a vyjměte jej.
- Vytáhněte vadnou žárovku a vložte namísto ní novou.
- Kryt žárovky zasuňte zpět, až zaskočí.
- Světlo nejprve nasuňte stranou, ke které je připojen konektor, a poté jej celé zatlačte do otvoru ve střešním panelu.

### Přídavné brzdové světlo\*

Vzhledem k obtížnosti úkonu přenechejte výměnu žárovky servisu SEAT.

### Osvětlení odkládací skříňky\*

- Pomocí šroubováku světlo opatrně vypáče za jeho horní část. Poté jej vyklopte.
- Vyměňte žárovku.
- Světlo nasadte zpět, nejprve stranou s vypínačem dolů, potom zatlačte horní část, až zapadne.



### Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení je umístěno vlevo v zavazadlovém prostoru.

- Světlo vypáče pomocí plochého konce šroubováku.
- Vyměňte žárovku.
- Světlo nasadte zpět, **nejprve** stranou s konektorem a potom zatlačte na horní část, až zapadne.

## Montáž autorádia

Pokud je vůz dodatečně vybaven rádiem, nebo provádíte výměnu rádia z výroby (včetně reproduktorů), mějte na paměti následující body:

- Konektory pro připojení\* rádia ve vozidle jsou určeny pro originální přístroje z nabídky firmy SEAT<sup>1)</sup>.
- Přístroje s jiným připojením musí použít kabel s adaptérem. Kabel je k dostání také v servisech SEAT.

### Pozor

**V žádném případě neodpojujte vodiče a nenechávejte je volně odizolované. V případě potřeby použijte vhodný adaptér.**

**Jinak může dojít k přetížení instalace nebo ke zkratu - hrozí nebezpečí požáru!**

**Kromě toho může dojít k poškození nebo narušení funkce důležitých elektronických součástí. Je-li například narušen elektrický signál údaje o rychlosti vozidla, může dojít k chybnému řízení motoru, automatické převodovky, ABS apod.**

**Takovou závadu může způsobit i připojení rychlostního signálu na radiopřijímač s rychlostně závislým ovládním hlasitosti, pocházející od jiného výrobce.**

K originálním reproduktorům získáte přístup po odstranění kompletního obložení dveří. Poněvadž tato práce vyžaduje zkušenosti a lze ji provádět pouze pomocí speciálního nářadí, měli byste ji přenechat pracovníkům servisu SEAT.

● **Montáž autorádia proto doporučujeme přenechat servisu SEAT. Jeho pracovníci jsou plně seznámeni s technickými parametry vozidla, mají k dispozici originální přijímače<sup>1)</sup>, nezbytný materiál z programu originálního příslušenství<sup>1)</sup> a pracují v souladu s továrními směrnicemi.**

● Přijímače z programu originálního příslušenství SEAT<sup>1)</sup> odpovídají autorádiím z výroby a zaručují bezproblémovou instalaci do vozidla. Tyto přístroje se vyznačují pokročilou úrovní techniky a promyšleným a jednoduchým designem.

● Z nabídky programu originálního příslušenství SEAT<sup>1)</sup> lze zvolit i reproduktory, montážní materiál, antény, sady odrušení apod. Tyto součásti byly speciálně vyvinuty pro každý model vozidla.

### Střešní anténa\*

Vozidla lze vybavit bezpečnostní\* (zabezpečenou proti odcizení) sklopnou\* anténou. Anténu lze sklopit, např. před použitím automatické myčky aut.

### Sklopení

Anténu povolte, sklopte ji směrem dozadu do vodorovné polohy a utáhněte.

### Zpětné uvedení do funkční polohy

Postupujte opačně.

<sup>1)</sup> V některých zemích nedostupné

## Mobilní telefony a vysílačky

Instalace mobilních telefonů a vysílaček by měla být prováděna specializovaným pracovištěm, např. Vaším servisem SEAT.

Ve Vašem vozidle je schváleno používání mobilních telefonů a vysílaček se správně instalovanou vnější anténou a s maximálním vysílacím výkonem 10 W.

**Při používání mobilního telefonu nebo vysílačky se za následujících podmínek mohou vyskytnout poruchy v elektrické soustavě vozidla:**

- chybí vnější anténa
- vnější anténa je nesprávně instalována
- vyzařovaný výkon je vyšší než 10 W.

**Mobilní telefony a vysílačky proto nesmějí být ve vozidle používány bez samostatné vnější antény nebo se špatně instalovanou anténou.**

### Pozor

**Mobilní telefony a vysílačky používané ve vozidle bez samostatné vnější antény nebo se špatně instalovanou vnější anténou mohou - vlivem vyzařování velmi silného elektromagnetického pole - způsobovat újmy na zdraví!**

Optimální dosah lze docílit pouze s použitím vnější antény.

### Upozornění

**Dodržujte pokyny v návodu k obsluze mobilního telefonu nebo vysílačky!**

Chcete-li používat mobilní telefon či vysílačku s výkonem vyšším než 10 W, poraďte se s pracovníky servisu SEAT. Jsou informováni o technických možnostech dodatečné montáže mobilních telefonů a vysílaček.

### Pozor

**Především se soustřeďte na řízení!**

**Nepřipevňujte držák mobilního telefonu na kryt airbagu nebo do oblasti jeho účinného dosahu. Zvýšili byste riziko poranění při aktivaci airbagu v případě nehody!**



## Nouzové spuštění

Nelze-li motor spustit kvůli vybitému akumulátoru, je možné **startovacími kabely** připojit akumulátor jiného vozidla a motor spustit s jeho pomocí. Přitom je třeba dodržovat následující pokyny:

- Oba akumulátory musí být ve 12V provedení, kapacita (Ah) pomocného akumulátoru musí být přibližně stejná jako kapacita akumulátoru vybitého.
- Startovací kabely musí být dostatečně dimenzované, aby přenesly příslušné zatížení. Respektujte parametry, udávané výrobcem.
- Používejte pouze kabely s izolovanými svorkami.

### Pozor

**Vybitý akumulátor může zmrznout při teplotách o málo nižších než 0 °C. Zmrzlý vybitý akumulátor je nutno před připojením startovacích kabelů nejprve odmrazit, jinak by mohl explodovat.**

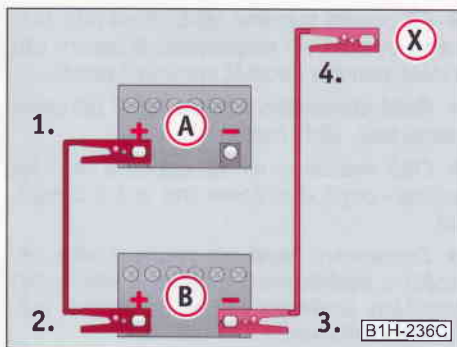
- Vozidla se nesmějí dotýkat, proud by protékal hned po propojení kladných vývodů akumulátorů.
- Vybitý akumulátor musí být správně připojen k elektrické soustavě vozidla.
- Motor pomocného vozidla musí být spuštěný.
- Zkontrolujte, zda jsou izolované svorky kabelů v dostatečném kontaktu s předměty, na které jsou připnuté. To platí zejména pro svorky připojené na blok motoru.

### Barvy startovacích kabelů:

Kladný kabel: obvykle červený

Záporný kabel: obvykle černý, hnědý nebo modrý.

**Viz další pokyny na následující straně.**



**A** - vybitý akumulátor

**B** - pomocný akumulátor

Akumulátor je umístěn v levé části motorového prostoru.

**Startovací kabely musí být připojeny v následujícím pořadí:**

Před připojením startovacího kabelu na (+) vývod akumulátoru Vašeho vozidla je třeba nejprve odklopit kryt držáku pojistek (viz strana 3.51).

**1.** Jeden konec (+) kabelu (obvykle červeného) připojte na (+) vývod vybitého akumulátoru **A**.

**2.** Druhý konec červeného (kladného) kabelu připojte na (+) vývod pomocného akumulátoru **B**.

**3.** Jeden konec (-) kabelu (obvykle černého) připojte na (-) vývod pomocného akumulátoru **B**.

**4.** Druhý konec černého kabelu (**X**) připojte na pevnou kovovou část, přišroubovanou k bloku motoru, nebo přímo na samotný blok.

Kabel nepřipojujte na záporný vývod vybitého akumulátoru. Jiskry by mohly vznítit výbušný plyn, unikající z akumulátoru.

### Pozor

- Neizolované části kabelových svorek se v žádném případě nesmějí navzájem dotknout. Startovací kabel, připojený ke kladnému vývodu akumulátoru nesmí přijít do styku s elektricky vodivými součástmi vozidla - hrozí nebezpečí zkratu!

- Startovací kabely ved'te tak, aby nemohly přijít do styku s rotujícími díly v motorovém prostoru.

- Nenahýbejte se nad akumulátor - hrozí nebezpečí zasažení obličeje elektrolytem!

- Otevřený oheň, hořící cigarety a jakékoliv jiné zápalné zdroje udržujte v dostatečné vzdálenosti od akumulátorů - hrozí nebezpečí výbuchu!

- Motor spouštějte tak, jak je uvedeno v kapitole „Spouštění motoru“.

- Pokud motor napoprvé nenaskočí, po 10 sekundách spouštěč vypněte, vyčkejte asi půl minuty a pokus opakujte.

- **Pokud motor běží, odpojte kabely v opačném pořadí, než jak byly připojeny.**

## Roztahování/vlečení vozidla

### Obecná upozornění

- Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se vlečení vozidla.

- Tažné lano by mělo být pružné, aby snížilo namáhání součástí obou vozidel při tažení. Vhodná jsou lana ze syntetických vláken nebo podobných pružných materiálů. **Bezpečnější je však použít tažné tyče!**

Vyvarujte se nadměrného zatížení tažného vozidla a trhavých pohybů mezi vozidly. Při vlečení vozidla po nebezpečných komunikacích hrozí vždy nebezpečí přetížení a poškození přípojních dílů vozidla.

- **Než začnete vozidlo roztahovat, pokuste se spustit motor pomocí akumulátoru druhého vozidla - viz předchozí strana.**

- Oba řidiči musí být obeznámeni se zvláštnostmi při tažení vozidla. Nezkoušení řidiči by se o roztahování nebo tažení vozidla neměli pokoušet.

- Při použití tažného lana, musí řidič tažného vozidla při rozjezdech a řazení obzvláště pomalu pouštět spojkový pedál.

- Řidič vlečeného vozidla musí udržovat tažné lano vždy napnuté.

- Obě vozidla musí mít zapnutá varovná světla - popř. dodržovat jiné znění předpisů.

- Zapalování musí být zapnuto, aby nedošlo k zablokování volantu a mohly být spuštěny směrová světla, houkačka, stěrače a ostříkovače.

- Posilovač brzd pracuje pouze při spuštěném motoru; jestliže motor neběží, na brzdový pedál je třeba působit podstatně větší silou.

- Větší sílu než obvykle bude vyžadovat i otáčení volantem - jestliže motor neběží, nepracuje ani posilovač řízení.

- Pokud v převodovce - manuální či automatické - není žádný olej, může být vozidlo vlečeno pouze se zvednutými hnacími koly.

Tažné lano nebo tažná tyč smějí být připojeny pouze v následujících místech:



### Přední vlečné oko

Aby bylo možné vozidlo zapojit, je třeba nejprve povolit šroub **A** ve spodní části předního nárazníku a sejmout pravou krytku.

Poté našroubujte tažné oko, které je uloženo v boxu s nářadím, pomocí nástrčkového klíče směrem **doleva**, až do úplného utažení.

Pro odšroubování vlečného oka otáčejte nástrčkovým klíčem **doprava**. Vlečné oko uložte zpět do boxu s nářadím.

### Zadní vlečné oko

Tažné oko je umístěno vpravo pod zadním nárazníkem.

## Roztahování vozidla

Roztahování vozidla není obecně doporučováno. Doporučujeme startování vozidla za použití akumulátoru jiného vozu - viz kapitola „Nouzové spouštění“.

Existuje několik důvodů, proč by vozidlo nemělo být roztahováno:

- Při roztahování hrozí nebezpeční srážky.
- U vozidel se zážehovým motorem může dojít k nashromáždění nespáleného paliva v katalyzátoru <sup>1)</sup>, což může mít za následek jeho poškození.

**Řidič roztahovaného vozidla s manuální převodovkou musí respektovat následující pokyny:**

- Před rozjezdem zařadte 2. nebo 3. rychlostní stupeň, sešlápněte spojkový pedál a držte jej.
- Zapněte zapalování.
- Jakmile se obě vozidla rozjedou, uvolněte spojku.
- Jakmile motor naskočí, okamžitě sešlápněte spojku a zařadte neutrál, abyste nenarazili do tažného vozidla před Vámi.
- **Z technických důvodů není roztahování vozidel s automatickou převodovkou možné!**

<sup>1)</sup> U vozidel se vznětovým motorem využijte této možnosti pouze ve výjimečných případech.

## Vlečení vozidla

Při vlečení vozidla s automatickou převodovkou je, kromě zásad uvedených na předchozí straně, třeba navíc dodržovat tyto body:

- Volící páka musí být v poloze „N“.
- Vozidlo nesmí být vlečeno rychlostí vyšší než 50 km/h!
- Vozidlo nesmí být vlečeno na vzdálenost delší než 50 km.

Pokud je zapotřebí vozidlo odtáhnout na delší vzdálenost, musí být přední část vozidla zvednutá.

Důvod je tento: Neběží-li motor, nepracuje čerpadlo převodového oleje a automatická převodovka není dostatečně mazaná pro jízdu vysokou rychlostí nebo na dlouhou vzdálenost.

- Odtahový vůz smí vlečené vozidlo zvednout pouze za přední část.

Důvod je tento: Při vlečení vozidla se zvednutou zadní částí by se hřídele přední hnací nápravy otáčely v opačném smyslu. Satality planetového převodu uvnitř automatické převodovky by se otáčely natolik velkou rychlostí, že by během krátké doby došlo k vážnému poškození převodovky.

## Zvedání vozidla

### Dílenský zvedák

Aby nedošlo k poškození spodku vozidla, použijte vhodné **pryžové podložky**.

Vozidlo nesmí být v žádném případě zvedáno za olejovou vanu, převodovku, nebo zadní či přední nápravu, mohlo by dojít k vážnému poškození.

#### Pozor

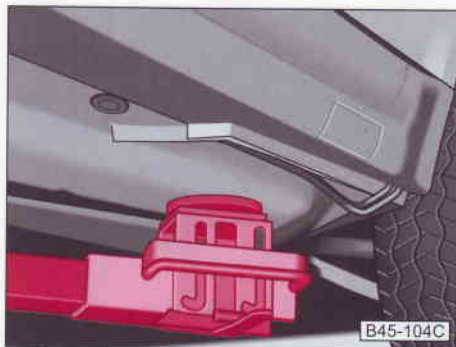
- Je-li vozidlo zvednuté, nikdy nespouštějte motor - hrozí nebezpečí nehody!
- Pokud je třeba provádět práce pod vozidlem, zajistěte, aby bylo podepřené vhodnými podstavci.

### Dílenská plošina

Před zdvižením plošiny je nutno zkontrolovat, zda je mezi níže položenými díly vozidla a plošinou zajištěn dostatečný odstup.

#### Upozornění

U vozidel s plastovými prahy, zapuštěnými v krytech, se doporučuje použít pryžové kotouče o tloušťce 25 až 30 mm. Zamezíte tak poškození prahů.

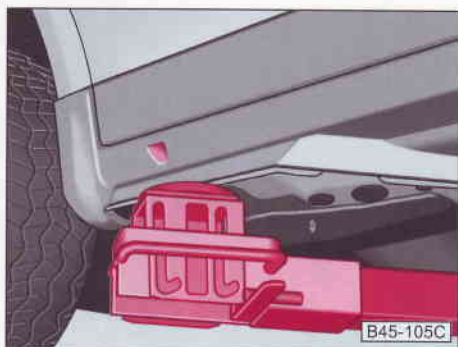


### Zvedací místa pro dílenský zvedák a dílenskou plošinu

Vozidlo smí být zvedáno pouze v místech, znázorněných na obrázku.

#### Vpředu

Na výztuze svislého bočního nosníku v úrovni značení pro malý zvedák z výbavy vozidla.



### Vzadu

Na výztuze svislého bočního nosníku v úrovni značení pro malý zvedák z výbavy vozidla.

### Zvedák z výbavy vozidla

Manipulace se zvedákem z výbavy vozidla je popsána na straně 3.68.